



Dear customer,  
thank you for purchasing the pedal-free bike KELLYS KITE 12.  
This product was checked, tested, and subsequently approved in accordance with the provisions of the EN-71 standard. These tests are being implemented to guarantee high quality and safety during the period of your use.

**Maximum load capacity of the pedal-free bike is 50 kg.**

**Warning! Not suitable for children under 3 years due to the product size.**

**KELLYS KITE 12 does not feature the brake.**

**The pedal-free bike is not intended for the use on the road system.**



**Manufacturer: KELLYS BICYCLES s.r.o., Veľké Orvište, Slnečná Cesta 374, 922 01, Slovakia**

To secure your satisfaction with the product and its safe use, please read these instructions for use. They help you to understand and operate the product.  
These instructions for use are a part of the product. Please store them for further possible use.  
Eventual checks and repairs of your pedal-free bike are provided by the seller of your product.

### Description of the pedal-free bike KELLYS KITE 12

The stylish children's pedal-free bike KITE 12 is an ideal instrument for the development of motor skills and coordination. As a result, children manage to ride a two-wheel bike in a shorter time. A ride on the pedal-free bike provides outdoor entertainment. When riding the pedal-free bike, children learn to maintain balance which is so required to manage a two-wheel bike riding. The pedal-free bike KITE 12 features a light-weight aluminium alloy frame, adjustable seat allowing the pedal-free bike to be adjusted to the children's height. 12" wheels and pneumatic balloon tyres absorb shocks which results in a more comfortable ride. Antiskid tyre pattern makes the bike suitable for any terrain type. The pedal-free bike KELLYS KITE 12 fulfils strict safety regulations and complies with the European standard EN-71.

### KELLYS KITE 12:

light-weight aluminium frame  
frame integrated pedals

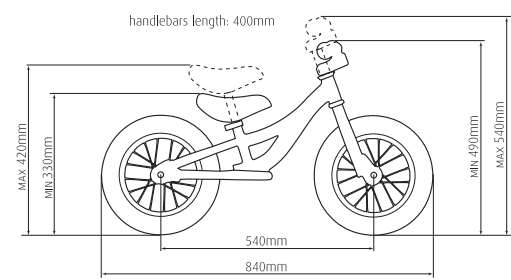
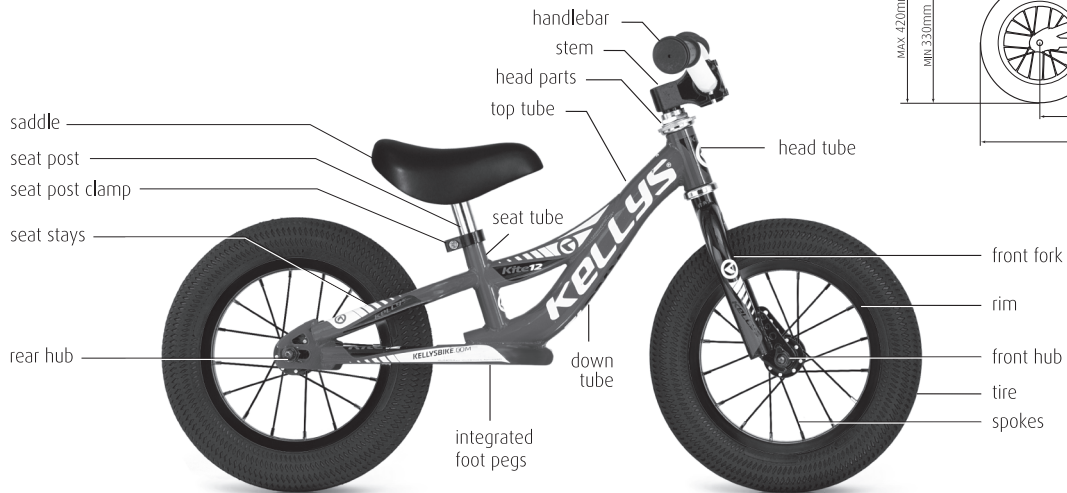
height adjustable seat from 350 mm to 400 mm  
height adjustable handlebars from 490 mm to 540 mm  
handlebars – length 400 mm, diameter 22.2 mm  
12" pneumatic wheels with denser tyre pattern  
steel wheel bearings, steel wheel hub  
aluminium rims, steel spokes  
head construction with steel bearings  
weight 3.9 kg

### ▲ IMPORTANT NOTICE

- The product is intended for children. Therefore, its use must be always supervised by adults.
- Prior to use, check the pedal-free bike for its complete assembly.
- Prior to use, read the instructions for use thoroughly. Avoiding reading the instructions may result in harm and injury to child's health.
- Warning! Not suitable for children under 3 years due to the product size.
- Assembly and adjustment must be implemented by adult or the seller.
- Maximum load capacity of the product is 50 kg.
- Assembly accessories are not available.
- KELLYS KITE 12 does not feature the brake.
- Make sure your child is acquainted with safety regulations and warnings related to the ride on the pedal-free bike which are object of these instructions for use.
- Before any ride, check every part of the bike for its functionality and whether it is tightened.
- Do not exceed the air pressure in tyres above the maximum pressure value shown on the tyre side-wall.
- Recommended air pressure is shown on tyre side-wall.
- While riding use special protectors such as helmet, knee and elbow pads, and solid shoes. The application of protectors may decrease the probability of injury occurrence but cannot protect against any injury.
- If any part of the bike is damaged, it must be repaired or replaced before any further use.
- Avoid hitting sharp edges, duct covers, and sudden changes of the surface.
- Avoid the streets and areas with water, sand, gravel, dirt, leaves and other debris. Rainy weather, dark and poor visibility may hamper the ride. Never ride in darkness.
- Do not ride downhill because the pedal-free bike is not furnished with a brake.
- The pedal-free bike is not intended for the use on the road system.

With respect to conditions of the environment, the pedal-free bike can be dangerous when in use. These instructions for use contain a set of hints, safety recommendations and operation, and

**KELLYS KITE 12 PARTS**





maintenance manual. Please read them carefully to decrease the risk of injury. Such risk can never be entirely eliminated. The manufacturer is not responsible for eventual children's injuries resulting from the ride on the pedal-free bike and its use.

It is recommended for all users of the pedal-free bike to wear their own respective protective equipment for the sake of their safety. Even the most sophisticated protective equipment cannot prevent injury in some situations. Observing the following rules may decrease this risk to an acceptable level.

- Before each ride, check whether all screw joints are tightened. If necessary tighten them.
- Those beginners as well as advanced riders, who did not use the bike for a longer time, should rehearse at the suitable places.
- Road rules and regulations must be observed.
- When riding you must still keep watch and be careful.
- Avoid riding on wet or otherwise slipping surfaces.
- Be careful when riding on sloping areas, the ride can be dangerous. Bear in mind that the pedal-free is not equipped with a brake. Do not use it for a downhill ride.

### ADJUSTING THE POSITION OF SADDLE AND HANDLEBARS

All functional parts of the pedal-free bike are preadjusted by the manufacturer and checked by your seller. Therefore, you may use the pedal-free bike immediately after the purchase. Prior to use of the pedal-free bike, adjust only the position of saddle and handlebars. Adjust the saddle so that it provides maximum comfort while maintaining safe control and stability.

If you do not have appropriate nut wrenches or you need assistance with the assembly, we recommend to contact the nearest certificated seller of KELLYS bikes.

### SADDLE ADJUSTMENT

The saddle should be positioned to such height in which a child is able to stand on the ground with a whole sole of its feet with moderately bent knees. Handlebars should be so adjusted that upper limbs are approximately in horizontal position when gripping the handlebars. Check whether this position is comfortable for the child.

Regularly adjust the pedal-free bike according to the actual height of the child. Should the saddle be adjusted too high, leg and back muscles are excessively loaded. A low adjusted saddle results in excessive load of knees and femoral muscles. Loosen the nut, adjust the saddle height and tighten the nut. Check the nut tightening.

#### ▲ IMPORTANT NOTICE

There is a mark on the seat post indicating the minimum insertion of the seat post into the frame.

This mark of the minimum insertion of the seat post into the frame shall not be visible. Never tighten the seat post above this mark! The nut mechanism of the seat post shall be so tightened that it prevents the seat post from rotating in the frame.

### ADJUSTMENT OF HANDLEBARS

The stem is inserted into the wheel fork mouth. In the wheel fork, it is tightened by a long screw and a nut being in the form of a truncated cone. If you want to adjust the stem height or direction, loosen the long screw and rotate the stem. If the stem is not loosen, strike onto the screw by rubber hammer. Loosen the nut, adjust the saddle height and tighten the nut. Check the nut tightening.

#### ▲ IMPORTANT NOTICE

There is a mark on the seat post indicating the minimum insertion of the stem into the wheel fork mouth. This mark of the minimum insertion of the stem into the wheel fork mouth shall not be visible. Never tighten the stem above this mark.

### RECOMMENDED TIGHTENING TORQUE VALUES

Screws and nuts should be tightened by using a torque wrench. This procedure prevents excessive tightening and damage to the coils.

M6 inbus screw for the seat post lock 20 - 35 Nm\*

M6 inbus screw for the stem lock 20 - 25 Nm\*

M15 hexagonal screw - tightening of front wheel in the wheel fork 20 - 25 Nm\*

M15 hexagonal screw - tightening of rear wheel in the rear wheel fork 25 - 30 Nm\*

\* Unless otherwise specified, adhere to the recommended values.

### MAINTENANCE AND CARE

By its use, the pedal-free bike is adequately getting worn out. Therefore, regular maintenance and care are required. Various materials and parts can respond to the wear and stress in different ways. If the service life of some part is exceeded, this part can suddenly break down and cause injury to the rider. Occurrence of any cracks, grooves or colour changes of highly stressed parts indicates the end of service life of that part. Such part shall be replaced.

A parent or adult who watches the child, is responsible for a regular check of all parts and screws tightening. If you cannot handle the maintenance by yourself, contact a specialized bicycle repair shop. For the exchange of individual parts please contact your seller. After the possible crash, check the pedal-free bike for any damage.

Do not use the pedal-free bike in the case when the frame is cracked or visually deformed. Any



change in the original parts, material or construction of the pedal-free bike may significantly decrease its functionality. The same applies for the case of heavy dirt or damage. All mechanical parts of the bike are subject to wear and are exposed to a significant stress.

### RIMS

Prior to the ride, check whether the wheels of the pedal-free bike are correctly centred and the rims are not damaged. Grooves and cracks can occur on the rim as a result of the use. Riding with a damaged rim is dangerous – replace the damaged rim!

### TYRES

Be sure that the tyres are neither underinflated or overinflated. Meet the values of recommended tyre pressure which are shown on the side-walls of any tyre. Conversion of pressure units shown on tyres: 100kPa = 14.22 P.S.I. = 1 bar = 1 at

### FRAME AND FRONT WHEEL FORK

Make regular checks of frame and wheel fork for any damage. Damages to the frame or wheel fork (bending or cracks in tubes and weld joints) mainly occur as a result of crashes. Do not keep using damaged frame or wheel fork, you may get seriously injured.

### INTEGRATED PLATFORM FOR FEET

The product KELLYS KITE 12 provides mobility to the child. It is equipped with the integrated foot platform. The product does not have brake system. With protruded legs, the child cannot brake. As a result, the balance may be lost and the child can be ejected, injured or can injure others. In adverse case, the risk of injury results from the crash into the platform or from locking the cloth parts in the platform.

### CLEANING OF PEDAL-FREE BIKE

For the cleaning of the pedal-free bike we recommend to use a biologically degradable cleaning agent KELLYS BIKE CLEANER in the combination with warm water and soft towel. Prior to cleaning, remove heavy dirt. After cleaning let the pedal-free bike dry or wipe it with soft and clean towel. Make sure that no liquid penetrated into bearings and wheels. Do not use diluents or similar agents. Do not use hair dryer or other heating equipment to advance drying. Otherwise, you can damage the pedal-free bike.

### INSTRUCTIONS FOR THE RIDE

1. Do not use the pedal-free bike on the road system!

4

2. Always wear a helmet.
3. Do not ride in the proximity to motor vehicles.
4. Rehearse braking on a safe place.
5. Never ride close to steps, steep slopes, hills, paths, streets, pools, and other water reservoirs.
6. The pedal-free bike can be used just by one person at a time.
7. Never use the pedal-free in rainy weather.
8. Do not attach carts, other vehicles, kids with rollers or skateboards to the bike.
9. Do not use the pedal-free bike at night.
10. Always wear solid shoes and protective equipment when riding.
11. Be sure to take right of way to pedestrians. Do not ride close to pedestrians. Avoid the risk of losing control over your pedal-free bike.
12. Holes, ruts, leaves, gravel, puddles and garbage may result in losing control.
13. Do not ride on the road and bumpy surface.
14. Always hold handlebars with both hands.
15. Do not wear anything which would prevent your hearing.

### RIDING A PEDAL-FREE BIKE

#### 1. Adjusting the size of the pedal-free bike:

The saddle should be positioned to such height in which a child is able to stand on the ground with a whole sole of its feet with moderately bent knees. Handlebars should be so adjusted that upper limbs are approximately in horizontal position when gripping the handlebars. Check whether this position is comfortable for the child. Regularly adjust the pedal-free bike according to the actual height of the child.

#### 2. Getting started:

If the child is able to lift the pedal-free bike of the ground, it is also capable of riding it. It is not necessary to provide a complex explanation of the bike use to the child, let the child ride it. You should only watch its activity with the pedal-free bike. Children have a good ability to learn which can be further developed by letting them control the pedal-free bike just by themselves. Usually, they will soon find a way, how to move and ride the pedal-free bike. When riding the bike, please make sure that the child is in the bike seat and not sitting on the top tube.

#### 3. Push-off:

The child should push off the ground in a forward direction by alternating left and right foot. As a result, it gains higher speed. The ride will be easier for it, if it is pushing off the ground by toe tips and landing on its heels.



#### 4. Balancing:

The child should balance a ride on the pedal-free bike mainly by its back and buttock. As soon as this ability is mastered, the child is also able to control other transport vehicles for children. Riding on the pedal-free bike supports balancing, physical and intellectual development, strengthens muscles of back, improves the overall coordination and locomotive abilities.

#### 5. In case the child needs help:

Let the child sit on the pedal-free bike and grip the handlebars. Catch the frame top tube and move the pedal-free bike to the left and to the right. The child will adapt to this new kind of movement and balance its sitting.

#### WARRANTY TERMS AND CONDITIONS

The seller shall provide a 24 months warranty period to the customer for the pedal-free bike KELLYS KITE 12 from the date of purchase.

#### CONDITIONS OF THE WARRANTY

The warranty period shall be extended by a period in which repair works under warranty are implemented. In the course of the warranty period, any defects due to the material defects, faulty work and assembly will be repaired free of charge.

#### THE WARRANTY DOES NOT APPLY TO DEFECTS CAUSED BY:

- he user, such as damage to the product as a result of unprofessional assembly, rework, (e.g. insufficient insertion of seat post into frame and of the stem into wheel fork, weak tightening, improper use and neglected care for the pedal-free bike (improper storage), damage resulting from the crash, unprofessional repair, improper maintenance of the pedal-free bike, damage caused by the exchange of the components for those being incompatible with the current equipment of the pedal-free bike, technical modification of the bike frame;
- common wear of rubber and plastic parts of the pedal-free bike (e.g. tyres, rims, saddle, handlebars);
- mechanical damage - wear resulting from the common use of the pedal-free bike (e.g. defects in varnish surface layer).

The seller's responsibility is to check all parts of the pedal-free bike for their functionality. The manufacturer will not accept responsibility for any injuries, damage or failure resulting from the faulty assembly or improper maintenance after the product is dispatched, i.e. by insufficient pre-sale servicing at the seller.

#### ▲ NOTICE

The warranty certificate is a part of the product equipment of the respective type. Therefore, you should, in your own interest, keep the certificate in a safe place.



Sehr geehrter Kunde,  
herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses KELLYS KITE 12 Laufrads.  
Dieses Produkt wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der EN-71 geprüft, getestet und zugelassen. Diese Tests werden durchgeführt, um die Qualität und Sicherheit des Produkts während des Benutzens zu gewährleisten.

**Die zulässige Gesamtbelastung beträgt max. 50 kg.**

**Hinweis! Aufgrund der Größe nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.**

**KELLYS KITE 12 hat keine Bremse.**

**Das Laufrad ist nicht für den Einsatz im Straßenverkehr bestimmt.**



**Hersteller: KELLYS BICYCLES s.r.o., Veľké Orvište, Slnecná Cesta 374, 922 01, Slowakei**

Damit Sie viel Freude an Ihrem Laufrad haben und es sicher benutzen können, lesen Sie bitte aufmerksam diese Gebrauchsanleitung. Sie hilft Ihnen, Ihr Laufrad kennen zu lernen.  
Diese Gebrauchsanleitung ist ein Bestandteil des Produkts, bewahren Sie sie deshalb für einen späteren Gebrauch auf.

Ihr Händler, bei welchem Sie dieses Laufrad erworben haben, sorgt für eventuelle Inspektionen und Reparaturen Ihres Laufrads.

#### **BESCHREIBUNG DES KELLYS KITE 12 LAUFRADS**

Das stilvolle KITE 12 Kinderlaufrad ist ein ideales Werkzeug zur Förderung der motorischen Geschicklichkeit und Koordination, so kann Ihr Kind das Fahren auf zwei Rädern schneller erlernen. Das Fahren mit dem Laufrad bringt Spaß und Bewegung auf frischer Luft. Durch das Fahren auf dem Laufrad lernt Ihr Kind das Gleichgewicht zu halten, das erforderlich ist, um das Fahren auf einem richtigen Fahrrad zu bewältigen. Das KITE 12 Laufrad hat einen leichten und festen Rahmen aus Aluminiumlegierung sowie einen höhenverstellbaren Sattel, durch den das Laufrad an die Körpergröße Ihres Kindes angepasst werden kann. Die 12"-Räder sowie aufblasbaren Ballonreifen dämpfen Stöße ab und machen die Fahrt noch komfortabler; das rutschfeste Laufflächenprofil ermöglicht, jedes Gelände sicher zu bewältigen. Das KELLYS KITE 12 Laufrad erfüllt die strengsten

Sicherheitskriterien und ist nach der europäischen Norm EN-71 zertifiziert.

#### **KELLYS KITE 12:**

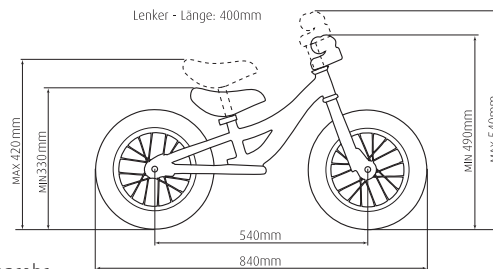
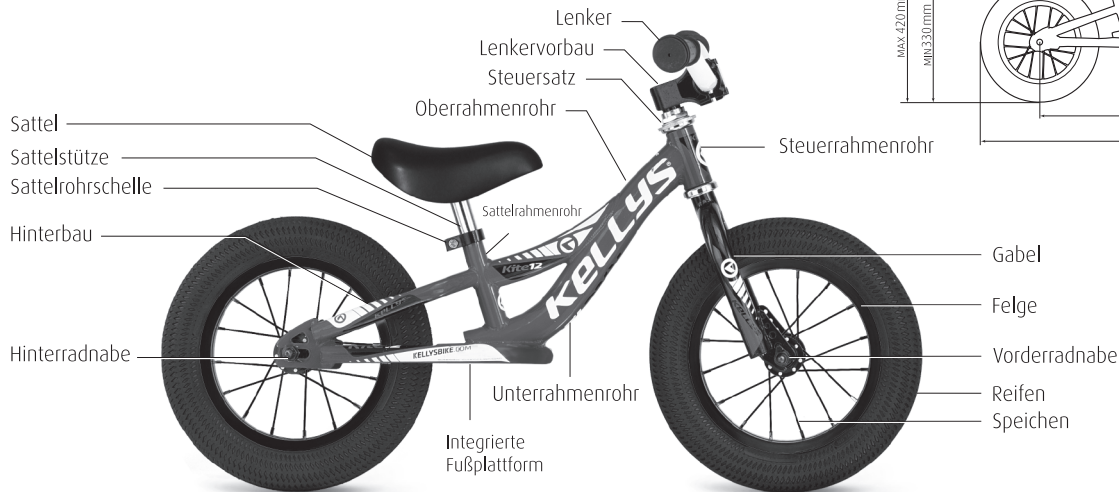
Leichter Aluminium-Rahmen  
Integrierte Tritte am Rahmen  
Höhenverstellbarer Sattel mit einem Verstellbereich von 350 mm bis 400 mm  
Höhenverstellbarer Lenker mit einem Verstellbereich von 490 mm bis 540 mm  
Lenker - Länge 400 mm, Durchmesser 22,2 mm  
Aufblasbare 12-Zoll-Räder mit dichterem Reifenprofil  
Radlager aus Stahl, Nabe aus Stahl  
Felgen aus Aluminium, Spitzen aus Stahl  
Steuersatz mit Stahlagern  
Gewicht 3,9 kg

#### **▲ WICHTIGER HINWEIS**

- Das Produkt ist für Kinder bestimmt und darf deshalb nur unter Aufsicht einer erwachsenen Person verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, ob das Laufrad komplett zusammengebaut ist.
- Vor dem Gebrauch sorgfältig die Gebrauchsanleitung lesen. Wenn Sie dies unterlassen, kann das Laufrad beschädigt und Ihr Kind verletzt werden.
- Hinweis! Aufgrund der Größe nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
- Die Montage und Einstellung muss eine erwachsene Person oder Ihr Fachhändler vornehmen.
- Die zulässige Gesamtbelastung beträgt max. 50 kg.
- Das Montagewerkzeug liegt nicht bei.
- KELLYS KITE 12 hat keine Bremse.
- Machen Sie Ihr Kind mit den in der Gebrauchsanleitung enthaltenen Sicherheitsanweisungen und -hinweisen für das Fahren mit dem Laufrad vertraut.
- Vor jeder Fahrt prüfen, ob alle Teile funktionsfähig und ausreichend fest angezogen sind.
- Pumpen Sie den Schlauch nicht stärker auf, als der auf der Reifenflanke aufgedruckte maximale Befüllungsdruck.
- Der empfohlene Reifenluftdruck steht auf der Reifenflanke.
- Bei der Fahrt spezielle Schützer benutzen. Schutzhelm, Knie- und Ellenbogenschützer sowie festes Schuhwerk. Das Verwenden von Schützern kann das Unfallrisiko vermindern, jedoch nicht vor allen Unfällen schützen.
- Sollte ein Bauteil beschädigt sein, so müssen Sie es vor der Weiterverwendung reparieren oder ersetzen.
- Scharfe Stöße, Gullydeckel und schlagartigen Oberflächenwechsel vermeiden.
- Vermeiden Sie Straßen und Flächen, auf welchen sich Wasser, Sand, Kies, Schmutz, Laub oder andere Verunreinigungen befinden. Regnerisches Wetter, Dunkelheit und verschlechterte Sicht



### KELLYS KITE 12 - KOMPONENTEN





behindern die Fahrt. Nie bei Dunkelheit fahren.

- Nicht bergab fahren, da das Laufrad keine Bremse hat.
- Das Laufrad ist nicht für den Einsatz im Straßenverkehr bestimmt.

Bei der Benutzung können vom Laufrad in Anbetracht der Umgebungsbedingungen Gefahren ausgehen. Dieses Handbuch enthält Hinweise, Sicherheitsempfehlungen sowie eine Gebrauchs- und Pflegeanleitung für dieses Produkt. Lesen Sie es aufmerksam durch, um die Verletzungsgefahr zu minimieren. Dieses Risiko kann nie vollständig ausgeschlossen werden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für eventuelle Verletzungen des Kindes, die auf das Fahren mit dem Laufrad oder auf den Gebrauch des Laufrads zurückzuführen sind.

Wir empfehlen, dass alle Benutzer des Laufrads im Interesse der Sicherheit entsprechende eigene Schutzausrüstung tragen. Auch durch die beste Schutzausrüstung können Verletzungen in einigen Situationen nicht vermieden werden. Folgende Regeln helfen Ihnen, dieses Risiko unter Kontrolle zu halten.

- Prüfen Sie vor jeder Fahrt, ob alle Schraubverbindungen fest angezogen sind. Bei Bedarf Schrauben nachziehen.
- Anfänger sowie Fortgeschrittene, die länger nicht gefahren sind, sollten ihr Können auf dafür bestimmten Orten auffrischen.
- Die Regeln der Straßenverkehrsordnung sind einzuhalten.
- Seien Sie beim Fahren stets aufmerksam und vorsichtig.
- Das Fahren auf nassen oder anders rutschig gewordenen Oberflächen vermeiden.
- Vorsicht beim Fahren auf abschüssigen Strecken – es ist gefährlich. Denken Sie daran, dass das Laufrad keine Bremse hat. Das Laufrad nicht für Bergabfahrten benutzen.

### SATTEL- UND LENKERPOSITION EINSTELLEN

Alle Funktionsteile des Laufrads wurden ab Werk eingestellt und von Ihrem Fachhändler geprüft, sodass Sie Ihr Laufrad sofort nach dem Kauf benutzen können. Vor dem Benutzen des Laufrads müssen Sie nur die Position des Sattels und des Lenkers einstellen. Den Sattel so einstellen, dass er maximalen Komfort bietet und zugleich eine sichere Lenkung und Stabilität gewährleistet. Wenn Sie keine passenden Schlüssel für die Montage haben oder Hilfe bei der Montage benötigen, so wenden Sie sich bitte an den nächsten KELLYS Bikes Fachhändler.

### SATTEL EINSTELLEN

Der Sattel sollte in einer solchen Höhe eingestellt sein, dass Ihr Kind bei leicht angewinkelten Knien mit voller Fußfläche am Boden stehen kann. Der Lenker sollte sich in einer solchen Position befinden,

dass die Arme beim Festhalten des Lenkers ungefähr in waagerechter Position sind. Prüfen Sie, ob diese Position Ihrem Kind zusagt.

Stellen Sie das Laufrad regelmäßig entsprechend der aktuellen Körpergröße des Kindes ein. Sollte der Sitz zu hoch eingestellt sein, werden die Bein- und Rückenmuskeln übermäßig belastet. Ein zu tief eingestellter Sitz bewirkt eine Überbelastung der Knie und der Oberschenkelmuskulatur.

Schraube lösen, die gewünschte Sattelhöhe einstellen und Schraube wieder anziehen. Schraube auf festen Sitz prüfen.

### ▲ WICHTIGER HINWEIS

Auf dem Sattelrohr ist ein Markierungsstrich angebracht, der die minimale Einschubtiefe des Sattelrohrs im Rahmen kennzeichnet. Dieser Markierungsstrich darf nicht sichtbar sein. Das Sattelrohr nie über dieser Markierung befestigen! Das Schraubmechanismus des Sattelrohrs muss so angezogen sein, dass sich das Sattelrohr im Rahmen nicht drehen lässt.

### LENKER EINSTELLEN

Der Vorbau ist in den Gabelhals eingeschoben und mit Hilfe einer langen Schraube mit Mutter, die die Form eines abgeschrägten Kegels hat, in der Gabel befestigt. Wenn Sie die Höhe oder Richtung des Vorbaus einstellen möchten, lösen Sie die lange Schraube und drehen Sie den Vorbau in die gewünschte Position. Wird der Vorbau nicht locker, klopfen Sie auf die Schraube mit einem Gummihammer. Schraube lösen, die gewünschte Sattelhöhe einstellen und Schraube wieder anziehen. Schraube auf festen Sitz prüfen.

### ▲ WICHTIGER HINWEIS

Auf dem Vorbau ist ein Markierungsstrich angebracht, der die minimale Einschubtiefe des Vorbaus in den Gabelhals kennzeichnet. Dieser Markierungsstrich darf nicht sichtbar sein. Den Vorbau nie über dieser Markierung befestigen.

### EMPFOHLENE ANZUGSMOMENTE

Die Schrauben und Muttern sollten mit einem Drehmomentschlüssel angezogen werden. Dadurch wird ein Überziehen und eine Beschädigung der Gewinde vermieden.

Innensechskantschraube M6 für das Sattelrohrschloss 20 - 35 Nm\*

Innensechskantschraube M6 für das Vorbauschloss 20 - 25 Nm\*

Sechskantschraube M15 zum Festziehen des Vorderrads in der Gabel 20 - 25 Nm\*

Sechskantschraube M15 zum Festziehen des Hinterrads in der hinteren Gabel 25 - 30 Nm\*

\* Halten Sie diese empfohlenen Werte ein, sofern auf dem Produkt nichts Abweichendes steht.







### WARTUNG UND PFLEGE

Durch das Benutzen unterliegt das Laufrad einer natürlichen Abnutzung. Deshalb bedarf es einer regelmäßigen Wartung und Pflege. Verschiedene Werkstoffe und Teile können auf den Verschleiß oder die Ermüdung durch Beanspruchung verschiedenartig reagieren. Wird die vorgesehene Standzeit eines Bauteils überschritten, kann dieses Bauteil versagen und eine Verletzung des Fahrers verursachen. Jedwede Form von Rissen, Riefen oder Farbänderungen an stark beanspruchten Bauteilen zeigt an, dass die Standzeit des Bauteils erreicht wurde und dieses gewechselt werden muss.

Der Benutzer – das Elternteil, welches das Kind beaufsichtigt, ist für eine regelmäßige Kontrolle aller Bauteile sowie des festen Sitzes aller Schrauben verantwortlich. Wenn Sie mit der Wartung überfordert sind, überlassen Sie sie einer Fahrradwerkstatt. Für den Austausch einzelner Bauteile kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler. Nach einem Sturz das Laufrad auf eventuelle Schäden untersuchen.

Bitte benutzen Sie das Laufrad nicht, wenn der Rahmen gebrochen oder sichtbar verformt wurde. Jede Änderung der ursprünglichen Bauteile, Werkstoffe oder Konstruktion des Laufrads kann seine Funktion erheblich beeinträchtigen. Gleiches gilt im Falle einer schweren Verschmutzung oder Beschädigung. Alle mechanischen Teile des Laufrades unterliegen einem Verschleiß und sind einer starken Belastung ausgesetzt.

### FELGEN

Vor der Fahrt prüfen, ob die Räder des Laufrads korrekt zentriert und die Felgen nicht beschädigt sind. Durch die Benutzung bzw. Stöße können an der Felge Riefen und Risse entstehen. Das Fahren auf einer beschädigten Felge ist gefährlich – beschädigte Felgen wechseln!

### REIFEN

Achten Sie darauf, dass Ihr Kind nicht auf unter- bzw. überfüllten Reifen fährt. Halten Sie die empfohlenen Reifenluftdrücke ein, die an den Flanken eines jeden Reifens aufgedruckt sind. Umrechnung der auf dem Reifen aufgeführten Druckeinheiten: 100 kPa = 14,22 P.S.I. = 1 bar = 1 at  
Rahmen und Vordergabel  
Rahmen und Gabel des Laufrads regelmäßig auf Beschädigung prüfen. Zu einer Beschädigung des Rahmens oder der Gabel (Verbiegung oder Bruch der Rohre oder Schweißnähte) kann es vor allem bei Stürzen kommen. Benutzen Sie einen derartig beschädigten Rahmen oder eine Gabel nicht weiter, Sie riskieren sonst einen schweren Unfall!

### Integrierte Fußplattform

Das Spielzeug KELLYS KITE 12 bietet dem Kind Bewegungsfreiheit und ist mit einer integrierten

Fußplattform zum Hochstellen der Füße ausgestattet. Das Spielzeug ist nicht mit einem Bremssystem ausgestattet und wenn das Kind die Füße hochgestellt hat, kann es nicht bremsen; es besteht somit die Gefahr, dass das Kind das Gleichgewicht verliert, herausgeschleudert wird oder sich selbst oder einer anderen Person einen Körperschaden zufügt. In ungünstigen Fällen kann sich das Kind beim Aufprall an der Plattform verletzen oder mit Bekleidungsstücken daran hängen bleiben.

### Laufrad reinigen

Zum Reinigen des Laufrads empfehlen wir, das biologisch abbaubare Reinigungsmittel KELLYS BIKE CLEANER in Kombination mit warmen Wasser und einem weichen Tuch zu verwenden. Groben Schmutz vorab entfernen. Nach dem Reinigen lassen Sie das Laufrad trocknen oder wischen Sie es mit einem weichen und sauberen Tuch trocken. Vergewissern Sie sich, dass keine Flüssigkeit in die Lager und Räder eingedrungen ist. Keine Verdünnungsmittel oder ähnliche Produkte verwenden. Keine Haartrockner oder andere Heizgeräte benutzen, um den Trocknungsprozess zu beschleunigen, anderenfalls kann das Laufrad beschädigt werden.

### HINWEISE ZUM FAHREN

1. Das Laufrad nicht im Straßenverkehr benutzen!
2. Immer einen Schutzhelm tragen.
3. Nicht in der Nähe von Kraftfahrzeugen fahren.
4. Das Bremsen auf einem sicheren Ort üben.
5. Niemals in der Nähe von Treppen, abschüssigen Hängen, Hügeln, Straßen, Gassen, Schwimmbecken und anderen Wasserbecken fahren.
6. Das Laufrad darf gleichzeitig nur von einer Person benutzt werden.
7. Das Laufrad nie bei regnerischem Wetter benutzen.
8. Keine Wagen, andere Fahrzeuge, Kinder auf Rollern oder Skateboards anknuppeln.
9. Das Laufrad nicht bei Dunkelheit benutzen.
10. Immer festes Schuhwerk und Schutzausrüstung tragen.
11. Fußgänger auf der rechten Seite behalten. Nicht in der Nähe von Fußgängern fahren. Jedwedes Risiko vermeiden, das bewirken könnte, dass Sie das Laufrad nicht unter Kontrolle haben.
12. Schlaglöcher, Spurrillen, unebene Oberfläche, Laub, Kies, Wasserpfützen und Abfälle können einen Verlust der Kontrolle verursachen.
13. Nicht auf Straßen und buckeligen Oberflächen fahren.
14. Den Lenker immer mit beiden Händen festhalten.
15. Nichts tragen, was Ihr Gehör beeinträchtigen könnte.



## FAHREN AUF DEM LAUFRAD

### 1. Größe des Laufrads einstellen:

Der Sattel sollte in einer solchen Höhe eingestellt sein, dass Ihr Kind bei leicht angewinkelten Knien mit voller Fußfläche am Boden stehen kann. Der Lenker sollte sich in einer solchen Position befinden, damit die die Arme beim Festhalten des Lenkers ungefähr in waagerechter Position sind. Prüfen Sie, ob diese Position Ihrem Kind zusagt.

Stellen Sie das Laufrad regelmäßig entsprechend der aktuellen Körpergröße des Kindes ein.

### 2. Anfänge:

Wenn das Kind fähig ist, das Laufrad vom Boden aufzurichten, so kann es damit auch fahren. Sie brauchen Ihrem Kind nicht umständlich zu erklären, wie es das Laufrad zu benutzen hat, überlassen Sie es einfach Ihrem Kind und achten Sie nur darauf, was es mit dem Laufrad macht. Kinder lernen sehr schnell und Sie können diese Lernfähigkeit fördern, wenn Sie Ihr Kind lassen, alleine mit dem Laufrad klar zu kommen. Normalerweise finden Kinder sehr schnell heraus, wie sie sich auf dem Laufrad bewegen und es lenken sollen. Achten Sie darauf, dass Ihr Kind auf dem Sattel und nicht auf dem Rahmenrohr sitzt.

### 3. Abstoßen:

Das Kind sollte sich vom Boden nach vorne abwechselnd mit dem linken und rechten Fuß abstoßen. Das Kind erreicht eine höhere Geschwindigkeit und das Fahren wird leichter, wenn es sich von den Fußspitzen abstößt und mit den Fersen aufsetzt.

### 4. Gleichgewicht halten:

Das Kind hält das Gleichgewicht beim Fahren vor allem mit dem Rücken und dem Gesäß. Sobald sich das Kind diese Fähigkeit aneignet, kann es auch andere Kinderfahrzeuge bedienen. Das Fahren auf dem Laufrad hilft, das Halten des Gleichgewichts zu üben, es fördert die körperliche und geistliche Entwicklung, stärkt die Rückenmuskulatur, verbessert die gesamte Koordination sowie die Bewegungsfähigkeiten des Kindes.

### 5. Wenn das Kind Hilfe brauchen sollte:

Lassen Sie Ihr Kind sich auf das Laufrad zu setzen und den Lenker festhalten. Halten Sie das Laufrad an der oberen Rahmenstange fest und bewegen Sie es nach links und rechts. Das Kind gewöhnt sich an diese neue Bewegungsart und lernt das Gleichgewicht zu halten.

## GARANTIEBESTIMMUNGEN

Auf dieses KELLYS KITE 12 Laufrad wird vom Fachhändler eine Garantie von 24 Monaten nach Verkauf an den Verbraucher gewährt.

## GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantiefrist verlängert sich um die Dauer der Ausführung der Garantiereparatur. Während der Garantielaufzeit werden alle Material-, Verarbeitungs- und Montagefehler kostenlos repariert.

### DIE GARANTIE ERSTRECKT SICH NICHT AUF FEHLER, DIE VERURSACHT WURDEN DURCH

- Verschulden des Benutzers – Beschädigung des Produkts infolge unsachgemäßen Zusammenbaus – Überholung (z. B.: unzureichendes Einschieben des Sattelrohrs in den Rahmen und des Vorbaus in die Gabel, unzureichendes Festziehen der Schraubverbindungen, unsachgemäße Benutzung oder vernachlässigte Pflege (ungeeignete Lagerung), Beschädigung durch Unfall, unsachgemäße Reparatur, falsche Wartung, Schäden durch Austausch von Komponenten gegen solche, die mit der jeweiligen Ausstattung des Laufrads nicht kompatibel sind, Schäden durch technische Eingriffe in den Rahmen des Laufrads;
- gängigen Verschleiß der Gummi- und Kunststoffteile des Laufrads (z. B.: Reifen, Schlauch, Sattel, Griffe);
- mechanische Beschädigung – Abnutzung bei gängiger Benutzung des Laufrads (z. B.: Lackschäden).

Der Händler ist verpflichtet, alle Teile des Laufrads auf Funktion zu prüfen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für jedwede Verletzungen, Schäden oder Versagen, die auf einen falschen Zusammenbau oder eine unsachgemäße Wartung nach dem Versand des Produkts, d. h. durch unzureichenden Vorverkaufsservice beim Händler, zurückzuführen sind.

### **A** HINWEIS

Der Garantieschein ist ein Bestandteil des Produkts des entsprechenden Typs. Bewahren Sie ihn deshalb im eigenen Interesse sorgfältig auf.



KITE 12

návod k použití



Vážený zákazníku,  
blahopřejeme Vám k zakoupení odrážedla KELLYS KITE 12.  
Tento výrobek byl kontrolován a zkoušen v souladu s ustanovenou normou EN-71 a byl schválen. Tyto testy jsou prováděny v zájmu kvality a bezpečnosti během Vašeho používání.

**Maximální nosnost odrážedla je 50kg.  
Upozornění! Nevhodné pro děti do 3 let z důvodu velikosti.  
KELLYS KITE 12 nemá brzdu.**

**Odrážedlo není určeno k používání na pozemních komunikacích – silnicích.**



**Výrobce: KELLYS BICYCLES s.r.o., Veľké Orvište, Slnecná Cesta 374, 922 01, Slovensko**

Abyste byli s Vaším odrážedlem spokojeni a jeho používání bylo bezpečné, přečtěte si prosím tento návod k použití. Pomůže Vám seznámit se s Vaším odrážedlem.  
Tento návod k použití je součástí výrobku, uložte si jej pro případné pozdější použití.

Prodejce, který Vám odrážedlo prodal, zajistí případné prohlídky a opravy Vašeho odrážedla.

#### POPIS ODRÁŽEDLA KELLYS KITE 12

Stylové dětské odrážedlo KITE 12 je ideálním nástrojem pro rozvíjení pohybové dovednosti a koordinace, a tak dítě rychleji zvládne jízdu na dvou kolech. Jízda na odrážedle přináší zábavu a pohyb na čerstvém vzduchu. Jízdu na odrážedle se dítě naučí udržovat rovnováhu, která je tak potřebná pro zvládnutí jízdy na opravdovém kole. Odrážedlo KITE 12 má lehký a pevný rám z hliníkové slitiny, nastavitelné sedlo, které umožňuje přizpůsobit odrážedlo výšce dítěte. 12" kola a balónové nafukovací pláště, které tlumí nárazy a jízda je tak komfortnější, protiskluzový dezén pláštů bezpečně zvládá každý terén. Odrážedlo KELLYS KITE 12 splňuje přísná bezpečnostní kritéria a je certifikováno podle evropské normy EN-71.

#### KELLYS KITE 12:

Lehký hliníkový rám  
Integrované stupečky na rámu  
Výškově nastavitelné sedlo od 350mm do 400mm  
Výškově nastavitelná říditka od 490mm do 540mm

Říditka - délka 400mm, průměr 22,2mm  
Nafukovací 12 palcová kola s hustším dezénem  
Ocelová ložiska v kolech, ocelový náboj  
Ráky hliníkové, špiče ocelové  
Hlavové složení s ocelovými ložisky  
Hmotnost 3,9 kg

#### ▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Výrobek je určen pro děti do 3 let z důvodu velikosti.  
Před použitím se ujistěte, že je odrážedlo kompletně složené.  
Před použitím si důkladně přečtěte návod k použití. Pokud ne, může dojít k poškození odrážedla a zranění dítěte.

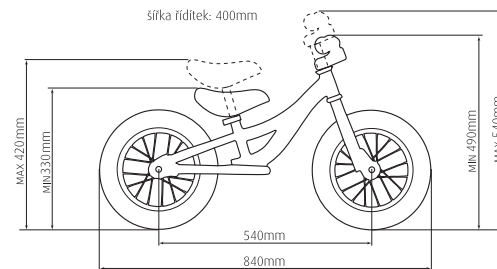
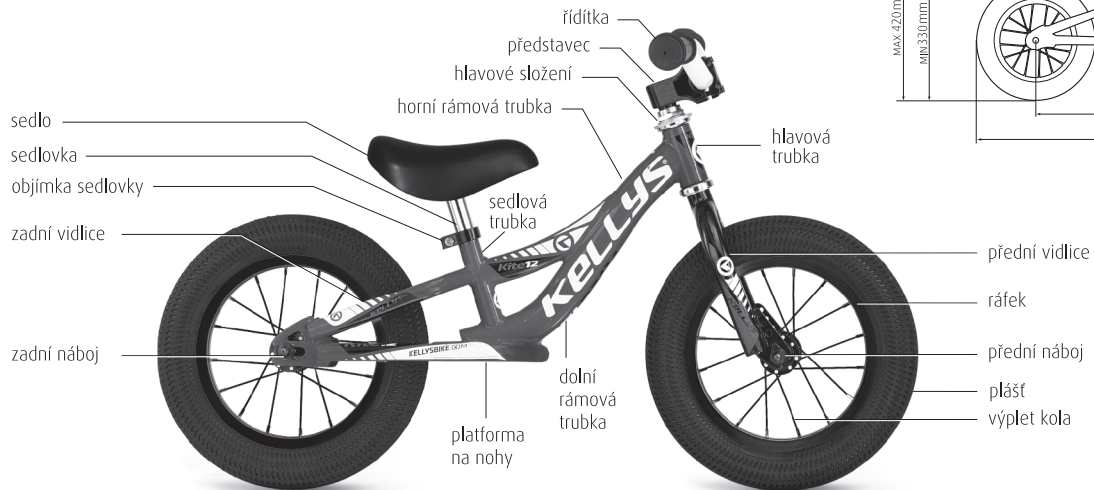
#### ▲ Upozornění

Nevhodné pro děti do 3 let z důvodu velikosti.  
Montáž a polohování musí provádět dospělá osoba nebo prodejce.  
Maximální zatížení výrobku je 50kg.  
Nářadí na montáž není přiloženo.  
KELLYS KITE 12 nemá brzdu.  
Seznamte Vaše dítě s bezpečnostními pokyny a upozorněními pro jízdu na odrážedle, které jsou obsaženy v návodu k použití.  
Před každou jízdou kontrolujte, zda jsou všechny části funkční a dostatečně utažené.  
Nenafukujte duše víc, než je maximální hodnota uvedená na boku pláště.  
Doporučená hodnota huštění je uvedena na boku pláště.  
Při jízdě používejte speciální chrániče. Přilbu, chrániče kolen, loktů a pevnou obuv. Použití chráničů může snížit možnost vzniku úrazu, ale nemůže chránit před všemi úrazy.  
Pokud je nějaká část poškozena, musí být opravena nebo vyměněna před dalším použitím.  
Vyhněte se ostrým nárazům, poklopům kanálů a náhlým změnám povrchu.  
Vyhýbejte se ulicím a plochám, kde je voda, písek, štěr, špína, listí a jiné nečistoty. Deštivé počasí, tma a snížená viditelnost zabraňuje jízdě. Nikdy nejezděte po tmě.  
Nejezděte z kopce, protože odrážedlo není vybaveno brzdou.  
Odrážedlo není určeno k používání na pozemních komunikacích - silnicích.

Odrážedlo může být s ohledem na podmínky okolí při používání nebezpečné. Tato příručka obsahuje soubor pokynů, bezpečnostních doporučení a návod k použití a péči o tento výrobek. Čtěte pozorně, abyste snížili riziko zranění. Toto riziko se nedá nikdy zcela vyloučit. Výrobce neodpovídá za případné zranění dítěte, které může být způsobeno jízdou na odrážedle a používáním odrážedla.



### ČÁSTI ODRÁŽEDLA KELLYS KITE 12





Doporučujeme, aby všichni uživatelé odrážedla nosili v zájmu bezpečnosti vlastní příslušné ochranné prostředky. Ani ty nejlepší ochranné prostředky nezabrání zranění v některých situacích. Následující pravidla pomohou udržet toto riziko pod kontrolou.

Před každou jízdou zkontrolujte, zda jsou všechny šroubové spoje pevně utaženy. V případě potřeby šrouby dotáhněte.

Začátečníci i pokročilí, kteří delší dobu nejezdili by si měli praxi zopakovat na místech k tomu určených.

Pravidla provozu na pozemních komunikacích musí být dodržována.

Při jízdě buďte neustále pozorní a opatrní.

Vyhnete se jízdě na mokřích nebo jinak kluzkých površích.

Pozor na jízdu na svažujících se tratích - je nebezpečná. Mějte na paměti, že odrážedlo nemá brzdu. Nepoužívejte ho na jízdu z kopce.

### NASTAVENÍ POLOHY SEDLA A ŘÍDÍTEK

Všechny funkční části odrážedla jsou nastaveny od výrobce a zkontrolovány Vaším prodejcem, proto odrážedlo můžete používat hned po zakoupení. Před používáním odrážedla upravte jen polohu sedla a řídítek. Sedlo nastavte tak, aby poskytovalo maximální pohodlí, ale současně bezpečné ovládní a stabilitu.

Pokud nemáte vhodné klíče pro montáž nebo potřebujete pomoci s montáží, doporučujeme Vám, obraťte se na nejbližšího kvalifikovaného prodejce KELLYS kol.

### NASTAVENÍ SEDLA

Sedlo by mělo být v takové výšce, aby se dítě mohlo postavit na zem celou plochou chodidel s mírně pokrčenými nohama v kolenu. Řídítka by měla být v takové pozici, aby byly při uchopení řídítek horní končetiny přibližně v horizontální poloze. Zkontrolujte, zda tato pozice dítěti vyhovuje.

Pravidelně odrážedlo nastavujte dle aktuální výšky dítěte.

Pokud nastavíte sedlo příliš vysoko, budete nadměrně zatěžovat svaly nohou a zad.

Nízko nastavené sedlo způsobuje nadměrné zatížení kolen a svalů stehien.

Šroub uvolněte, nastavte výšku sedla a šroub dotáhněte. Zkontrolujte dotažení šroubu.

#### ▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Na sedlové trubce je vyznačena značka (ryška), která označuje minimální zasunutí sedlovky do rámu. Tato značka minimálního zasunutí sedlové trubky do rámu nesmí být viditelná. Nikdy neupevňujte sedlovou trubku nad tuto značku! Šroubový mechanismus sedlovky musí být utažen tak, aby se sedlovka v rámu nedala otáčet.

### NASTAVENÍ ŘÍDÍTEK

Představec je zasunut do krku vidlice a ve vidlici je upevněn dlouhým šroubem a maticí, která má

tvar komolého kužele-šikmo. Chcete-li nastavit výšku nebo směr představce, uvolněte dlouhý šroub a představcem pootočte. Pokud se představec neuvolní, klepněte po šroubu gumovým kladivem. Šroub uvolněte, nastavte výšku sedla a šroub dotáhněte. Zkontrolujte dotažení šroubu.

#### ▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Na představci je vyznačena značka (ryška), která označuje minimální zasunutí představce do krku vidlice. Tato značka minimálního zasunutí představce do vidlice nesmí být viditelná. Nikdy neupevňujte představec nad tuto značku.

### DOPORUČENÉ KROUTÍCÍ MOMENTY PRO DOTAHOVÁNÍ:

Šrouby a matky by měly být dotahované pomocí momentového klíče. Tento postup zabrání nadměrnému dotažení a poškození závítu.

šroub M6 imbus pro zámek sedlové trubky 20 - 35 Nm\*

šroub M6 imbus pro zámek představce 20 - 25 Nm\*

šroub M15 šestihranný - utažení předního kola ve vidlici 20 - 25 Nm\*

šroub M15 šestihranný - utažení zadního kola v zadní vidlici 25 - 30 Nm\*

\* Dodržujte tyto doporučené hodnoty, pokud na výrobku není uvedeno jinak.

### ÚDRŽBA A PÉČE

Používáním se odrážedlo přirozeně opotřebává. Proto vyžaduje pravidelnou péči a údržbu. Různé materiály a součásti mohou reagovat na opotřebení nebo únavu namáháním různými způsoby. Překročili-li se plánovaná životnost nějaké součásti, tato součást může náhle selhat a způsobit zranění jezdce. Jakákoliv forma trhlin, rýh nebo změna zbarvení velmi namáhaných oblastí indikuje, že bylo dosaženo životnosti součásti a tato součást se má vyměnit.

Uživatel-rodič, dospělá osoba, která dohlíží na dítě je zodpovědná za pravidelnou kontrolu všech dílů a dotažení šroubů. Pokud údržbu nevládáte, svěřte ji specializovanému Cykloservisu. Pro výměnu jednotlivých dílů, kontaktujte prosím Vašeho prodejce. Po případném pádu zkontrolujte odrážedlo, zda nebylo poškozeno.

Prosim, nepoužívejte odrážedlo v případě, že došlo k prasknutí rámu nebo k viditelné deformaci. Každá změna původních dílů, materiálu nebo konstrukce odrážedla, může výrazně snížit jeho funkci. Totéž platí v případě závažného znečištění nebo poškození.

Všechny mechanické součásti odrážedla podléhají opotřebení a jsou vystaveny velkém namáhání.

### RÁFKY

Před jízdou zkontrolujte, zda kola odrážedla jsou správně vycentrovaná a ráfky kol nejsou poškozeny.



Používáním resp. nárazům, mohou vzniknout na ráfku rýhy a praskliny. Jízda na poškozeném ráfku je nebezpečná - poškozený ráfek vyměřte!

### PLÁŠTĚ

Dohlédněte, aby dítě nejezdilo na podhuštěných nebo přetížených pláštích. Dodržujte hodnoty doporučeného huštění, které jsou uvedeny na bočních stěnách každého pláště. Přepočít jednotek měření tlaku uvedených na pláštích: 100kPa = 14,22 P.S.I. = 1 bar = 1 at

### RÁM A PŘEDNÍ VIDLICE

Pravidelně kontrolujte, zda rám a vidlice odrážedla nejsou poškozeny. K poškození rámu nebo vidlice (ohnutí nebo prasknutí trubek nebo svárů) dochází hlavně při pádech. Takto poškozený rám nebo vidlici dále nepoužívejte, riskujete vážný úraz!

### INTEGROVANÁ PLATFORMA NA NOHY

Hračka KELLYS KITE 12 umožňuje dítěti pohyblivost a je vybavena integrovanou platformou na vyložení nohou dítěte. Hračka není vybavena brzdovým systémem a pokud má dítě vyložené nohy, nemůže nimi brzdit, hrozí ztráta rovnováhy, hrozí riziko vymístití nebo zranění dítěte nebo jiných osob. Ve výjimečných případech hrozí zranění při nárazu do platformy nebo zachycení části oděvu o platformu.

### ČIŠTĚNÍ ODRÁŽEDLA

Na čištění odrážedla doporučujeme použít biologicky odbouratelný čistič přípravek KELLYS BIKE CLEANER v kombinaci s teplou vodou a jemnou utěrkou. Předem odstraňte hrubé nečistoty. Po vyčištění nechte odrážedlo uschnout, nebo jej osušte měkkou a čistou utěrkou. Ujistěte se, že se žádná tekutina nedostala do ložisek kol. Nepoužívejte ředidla nebo podobné prostředky. Nepoužívejte vysoušeč vlasů nebo jiné topné zařízení k urychlení procesu sušení, jinak může dojít k poškození odrážedla.

### POKYNY PRO JÍZDU

1. Nepoužívejte odrážedlo na silničních komunikacích
2. Vždy noste přilbu.
3. Nejezděte v blízkosti motorových vozidel.
4. Nacvičte si brzdění na bezpečném místě.
5. Nikdy nejezděte blízko schodů, prudkých svahů, kopců, cest, uliček, bazénů a dalších vodních nádrží.
6. Odrážedlo smí najednou používat pouze jedna osoba.
7. Nikdy nepoužívejte odrážedlo v deštivém počasí.
8. Nepřipojujte žádné vozíky, jiná vozidla, děti na bruslích nebo skateboardy.
9. Nepoužívejte odrážedlo v noci.
10. Vždy noste při jízdě pevnou obuv a ochranné pomůcky.
11. Mějte chodce po pravé straně. Nejezděte blízko chodců. Vyvarujte se riziku, které může způsobit, že nebudete mít odrážedlo pod kontrolou.

12. Díry, vyjeté koleje, nerovný povrch, listí, štěrk, louže a odpadky mohou způsobit ztrátu kontroly.
13. Nejezděte na silnici a hrbolatém povrchu.
14. Vždy se držte řídek oběma rukama.
15. Nenoste nic, co by zamezilo sluchu.

### JÍZDA NA ODRÁŽEDLE

#### 1. Nastavení velikosti odrážedla:

Sedlo by mělo být v takové výšce, aby se dítě mohlo postavit na zem celou plochou chodidel s mírně pokrčenými nohama v kolenou. Řídítka by měla být v takové pozici, aby byly při uchopení řídek - horní končetiny přibližně v horizontální poloze. Zkontrolujte, zda tato pozice dítěti vyhovuje. Pravidelně odrážedlo nastavujte dle aktuální výšky dítěte.

#### 2. Začátky:

Pokud je dítě schopno zvednout odrážedlo ze země, dokáže na něm také jezdit. Není potřeba dítěti dlouho vysvětlovat, jak odrážedlo používat, jednoduše to nechte na něm a pouze dohlížejte na to, co s odrážedlem provádí. Děti se velmi dobře učí a tuto schopnost pouze podpořte, pokud je necháte, aby se naučily zacházet s odrážedlem sami. Obvykle najdou velmi rychle způsob, jak se na odrážedle pohybovat a jak jej řídit. Dohlížejte na to, aby dítě sedělo na sedle a ne na tyči rámu.

#### 3. Odrážení:

Dítě by se mělo odrážet od země směrem dopředu střídavě levou a pravou nohou. Dítě dosáhne větší rychlost a jízda bude pro něj lehčí, pokud se bude odrážet od špiček a dopadat na paty chodidel.

#### 4. Vyrovnávání rovnováhy:

Při jízdě dítě vyrovnává rovnováhu především pomocí zad a hýždí. Jakmile si dítě osvojí tuto dovednost, dokáže ovládat i další jízdní prostředky pro děti. Jízda na odrážedle slouží k nácvičku rovnováhy, podporuje fyzický a duševní rozvoj, posiluje zádové svalstvo, zlepšuje celkovou koordinaci a pohybové schopnosti dítěte.

#### 5. V případě, že dítě potřebuje pomoc:

Nechte dítě, aby se posadilo na odrážedlo a chytilo se řídek. Uchopte horní tyč rámu a pohybujte odrážedlem směrem doleva a doprava. Dítě si tak zvykne na tento nový druh pohybu a naučí se vyrovnávat rovnováhu.

#### ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Prodávající poskytuje na toto odrážedlo KELLYS KITE 12 záruku 24 měsíců ode dne prodeje spotřebiteli.



### ZARUČNÍ PODMÍNKY

Záruční doba se prodlužuje o dobu provádění záruční opravy. Po dobu trvání záruky budou všechny závady způsobené vadným materiálem, chybou prací a montáží opraveny bezplatně.

#### ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA ZÁVADY VZNIKLÉ:

- zaviněním uživatelem - poškození výrobku neodborným sestavením - repasí (např.: nedostatečné zasunutí sedlové trubky do rámu a představce do vidlice, nedostatečné utažení, nesprávným používáním a zanedbáním péče o odrážedlo (nehodně uskladnění), poškození vzniklé nehodou, neodbornou opravou, nesprávnou údržbou odrážedla, poškození vzniklé záměnou dílů za nekompatibilní s danou výbavou odrážedla, technickým zásahem do rámu odrážedla
- běžným opotřebením gumových a plastových částí odrážedla (např.: pláště, duše, sedlo, rukojetě )
- mechanickým poškozením - opotřebením při běžném používání odrážedla (např.: poškození laku).

Povinností prodávajícího je zkontrolovat funkčnost všech částí odrážedla. Výrobce není zodpovědný za jakékoliv zranění, škodu nebo selhání, zaviněné chybným sestavením nebo nesprávnou údržbou po odeslání výrobku, tj. nedostatečným předprodejním servisem u prodávajícího.

#### UPOZORNĚNÍ

Záruční list je příslušenstvím výrobku odpovídajícího typu. Ve vlastním zájmu proto záruční list pečlivě uschovejte. Výrobek je určen pro děti a musí být používán pouze pod dohledem dospělé osoby.



Szanowny kliencie,  
gratulujemy i dziękujemy za dokonanie zakupu odpychacza KELLYS KITE 12.  
Produkt ten został skontrolowany, sprawdzony i zatwierdzony zgodnie z postanowieniami normy EN-71. Niniejsze testy są wykonywane w celu poprawy jakości i bezpieczeństwa podczas korzystania z odpychacza.

**Maksymalna nośność odpychacza wynosi 50 kg.**

**Uwaga! Produkt nieodpowiedni dla dzieci do 3 lat z powodu rozmiaru.**

**KELLYS KITE 12 nie posiada hamulca.**

**Odpychacz nie jest przeznaczony do korzystania na komunikacjach lądowych – drogach.**



**Producent: KELLYS BICYCLES s.r.o., Veľké Orvište, Slnčná Cesta 374, 922 01, Słowacja**

Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, aby byli Państwo zadowoleni ze swojego odpychacza, a korzystanie z niego było bezpieczne. Pomoże to Państwu bliżej zapoznać się z odpychaczem. Niniejsza instrukcja obsługi stanowi część produktu i należy ją zachować w celu ewentualnego późniejszego korzystania.  
Sprzedawca, który Państwu sprzedał ten odpychacz, zapewni jego ewentualne przeglądy i naprawy.

#### OPIS ODPYCHACZA KELLYS KITE 12

Stylowy dziecięcy odpychacz KITE 12 jest idealnym urządzeniem do rozwijania zręczności ruchowej i koordynacji, dzięki niemu Twoje dziecko szybciej nauczy się jeździć na dwóch kółkach. Jazda na odpychaczu dostarcza zabawy i ruchu na świeżym powietrzu. Dziecko, jeżdżąc na odpychaczu, nauczy się utrzymywać równowagę, która jest niezbędna do opanowania jazdy na prawdziwym rowerze. Odpychacz KITE 12 posiada lekką i stałą ramę ze stopu aluminium oraz siodełko nastawne, które umożliwi przystosowanie odpychacza do wzrostu dziecka. Kółka 12" i dętkowe pompowane opony tłumią uderzenia, dzięki czemu jazda jest bardziej komfortowa, a antypoślizgowy bieżnik opon bezpiecznie sprawdza się w każdym terenie. Odpychacz KELLYS KITE 12 spełnia ściśle kryteria bezpieczeństwa i jest certyfikowany zgodnie z normą europejską EN-71.

#### KELLYS KITE 12:

Lekka rama aluminiowa  
Zintegrowane stopnie na ramie

16

Siodełko z regulowaną wysokością od 350mm do 400mm  
Kierownica z regulowaną wysokością od 490mm do 540mm  
Kierownica – długość 400mm, średnica 22,2mm  
Pompowane 12 calowe kółka z gęstszym bieżnikiem  
Stalowe łożyska w kółkach, piasta stalowa  
Obwódki aluminiowe, szprychy stalowe  
Stery z łożyskami stalowymi  
Waga 3,9Kg

#### ▲ ISTOTNE UWAGI

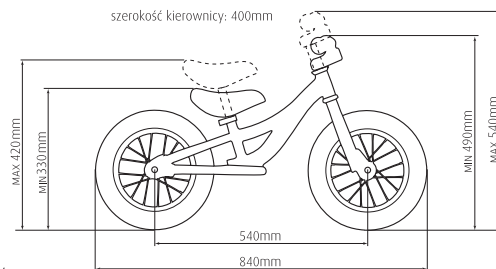
- Produkt jest przeznaczony dla dzieci i dlatego mogą one z niego korzystać tylko pod opieką osoby dorosłej.
- Przed korzystaniem należy sprawdzić, czy jest odpychacz całkowicie poskładany.
- Przed korzystaniem należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia odpychacza i odniesienia urazów przez dziecko.
- Uwaga! Produkt nieodpowiedni dla dzieci do 3 lat z powodu rozmiaru.
- Montaż i pozycjonowanie musi wykonywać osoba dorosła lub sprzedawca.
- Maksymalne obciążenie produktu wynosi 50kg.
- Narzędzia do montażu nie znajdują się w zestawie.
- KELLYS KITE 12 nie posiada hamulca.
- Należy zapoznać swoje dziecko z zasadami bezpieczeństwa i ostrzeżeniami związanymi z jazdą na odpychaczu, które znajdują się w instrukcji obsługi.
- Przed każdą jazdą należy skontrolować, czy wszystkie części prawidłowo funkcjonują i są odpowiednio dokręcone.
- Dętki należy napompować do maksymalnej wartości podanej na bocznej stronie opony.
- Zalecana wartość napompowania podana jest na bocznej stronie opony.
- Podczas jazdy należy korzystać ze specjalnych ochraniaczy tzn. kasku, ochraniaczy na kolana i łokcie oraz odpowiedniego obuwia. Stosowanie ochraniaczy może zmniejszyć możliwość powstania urazu, ale nie może chronić przed wszystkimi urazami.
- W przypadku, gdy jakaś część jest uszkodzona, musi zostać naprawiona lub wymieniona przed dalszym korzystaniem z odpychacza.
- Należy unikać ostrych uderzeń, pokryw studzienek kanalizacyjnych i nagłych zmian powierzchni.
- Nie należy wjeżdżać na powierzchnie, gdzie znajduje się woda, piasek, żwir, brud, liście i inne zabrudzenia. Pogoda deszczowa, noc, ograniczona widoczność nie są odpowiednio do jazdy. Nigdy nie należy jeździć w nocy.
- Nie należy zjeżdżać z pagórków, ponieważ odpychacz nie posiada hamulca.
- Odpychacz nie jest przeznaczony do używania na komunikacjach lądowych – drogach.

Odpychacz ze względu na panujące warunki otoczenia może być podczas używania niebezpieczny.





## CZĘŚCI KELLYS KITE 12





Niniejsza instrukcja zawiera zbiór wytycznych, zaleceń bezpieczeństwa, instrukcję obsługi oraz zasady dbania o ten produkt. Należy uważnie przeczytać instrukcję, aby zmniejszyć ryzyko odniesienia urazów. Ryzyka nigdy nie można całkowicie wykluczyć. Producent nie odpowiada za ewentualne obrażenia dziecka spowodowane jazdą na odpychaczach i używaniem odpychacza.

Zalecamy, aby wszyscy użytkownicy odpychacza ze względów bezpieczeństwa nosili własne odpowiednie środki ochronne. Nawet najlepsze środki ochronne nie uchronią przed odniesieniem obrażeń w niektórych sytuacjach. Poniższe zasady pomogą utrzymać to ryzyko pod kontrolą.

- Przed każdą jazdą należy sprawdzić, czy wszystkie połączenia śrubowe są odpowiednio dokręcone. W przypadku potrzeby należy dokręcić śruby.
- Początkujący i zaawansowani, którzy przez dłuższy czas nie jeździli, powinni przypomnieć sobie praktykę w miejscach do tego przeznaczonych.
- Zasady poruszania się po komunikacjach lądowych muszą być przestrzegane.
- Podczas jazdy należy być zawsze czujnym i ostrożnym
- Nie należy jeździć po powierzchniach mokrych lub śliskich
- Należy być ostrożnym podczas jazdy po spadzistych trasach – jest to niebezpieczne. Należy pamiętać, że odpychacz nie posiada hamulca. Nie należy zjeżdżać nim z pagórków.

### NASTAWIENIE POZYCJI SIODEŁKA I KIEROWNICY

Wszystkie części funkcjonalne odpychacza są nastawione przez producenta i sprawdzone przez Twojego sprzedawcę, dlatego można z niego korzystać natychmiast po zakupie. Przed korzystaniem z odpychacza należy tylko zmienić pozycję siodelka i kierownicy. Siodelko należy nastawić w taki sposób, aby dostarczało maksymalnej wygody, a jednocześnie jazda była bezpieczna i stabilna. Jeżeli nie posiadasz odpowiednich kluczy do montażu lub potrzebujesz pomocy przy montażu, zalecamy zwrócić się do najbliższego sprzedawcy rowerów KELLYS.

### NASTAWIENIE SIODEŁKA

Siodelko powinno zostać ustawione na takiej wysokości, aby dziecko mogło stanąć na ziemi całą powierzchnią stóp z delikatnie ugiętymi nogami w kolanach. Kierownica powinna znajdować się w takiej pozycji, aby kończyny górne przy chwyceniu kierownicy znajdowały się w pozycji poziomej. Sprawdź, czy taka pozycja odpowiada dziecku. Odpychacz należy regularnie nastawiać według aktualnego wzrostu dziecka. Gdyby siodelko zostało nastawione zbyt wysoko, to mięśnie nóg i kręgosłupa będą nadmiernie obciążone. Nisko nastawione siodelko spowoduje nadmierne obciążenie kolan i mięśni ud. Należy poluzować śrubę, nastawić wysokość siodelka, a następnie śrubę dokręcić. Należy sprawdzić dokręcenie śruby.

### ▲ ISTOTNE UWAGI

Na rurce od siodelka jest zaznaczony znak – kreska, która oznacza minimalne zasunięcie siodelka do ramy. Kreska minimalnego zasunięcia rurki siodelka do ramy nie może być widoczna. Nigdy nie należy rurki od siodelka przykręcać powyżej tego znaku! Mechanizm śrubowy siodelka musi być przymocowany w taki sposób, aby siodelko nie obracało się w ramie.

### NASTAWIENIE KIEROWNICY

Wspornik kierownicy jest zasunięty do szyki widelca, a w widelcu jest przymocowany długa śruba i nakrętka, która ma kształt skośnie ściętego stożka. Nastawiając wysokość lub kierunek wspornika, należy poluzować długą śrubę i obrócić wspornikiem. Jeżeli wspornik nie zostanie poluzowany, należy uderzyć w śrubę młotkiem gumowym. Należy poluzować śrubę, nastawić wysokość siodelka, a następnie śrubę dokręcić. Należy sprawdzić dokręcenie śruby.

### ▲ ISTOTNE UWAGI

Na wsporniku kierownicy znajduje się znak – kreska, która oznacza minimalne zasunięcie wspornika do szyki widelca. Znak minimalnego zasunięcia wspornika do widelca nie może być widoczny. Nigdy nie należy przykręcać wspornika powyżej tego znaku.

### ZALECANE MOMENTY OBROTOWE DLA DOCIĄgnięcia:

Śruby i nakrętki powinny być dokręcane za pomocą klucza dynamometrycznego. Takie postępowanie zapobiega nadmieremu dokręceniu i uszkodzeniu gwintów.

Śruba M6 imbusowa do zamykania rurki siodelka 20 - 35 Nm\*

Śruba M6 imbusowa do zamykania wspornika kierownicy 20 - 25 Nm\*

Śruba M15 sześciokątna - dokręcenie przedniego kółka w widelcu 20 - 25 Nm\*

Śruba M15 sześciokątna - dokręcenie tylnego kółka w tylnym widelcu 25 - 30 Nm\*

\* Należy przestrzegać niniejszych zalecanych wartości, jeśli na wyrobku nie znajdują się inne zalecenia.

### KONSERWACJA I DBANIE O ODPYCHACZ

Podczas korzystania z odpychacza dochodzi do jego naturalnego zużycia. Dlatego też wymaga regularnego dbania i konserwacji. Różne materiały i części mogą w różny sposób reagować na zużycie lub zmęczenie spowodowane przez naprężenia. Jeżeli zostanie przekroczona planowana żywotność jakiejś części, to część ta może nagle zepsuć się i spowodować uraz dziecka. Jakkolwiek forma pęknięcia, rys lub zmiana koloru bardzo obciążonych obszarów wskazuje, że została osiągnięta żywotność części, którą należy wymienić.



Użytkownik – rodzic, osoba dorosła, która opiekując się dzieckiem jest odpowiedzialna za kontrolę wszystkich części i dokręcenie śrub. Jeżeli użytkownik nie radzi sobie z konserwacją, to powinien zwrócić się do specjalnego serwisu rowerów. W celu wymiany poszczególnych części proszę skontaktować się ze swoim sprzedawcą. Gdy odpychacz spadnie, należy sprawdzić, czy nie został uszkodzony.

Nie należy korzystać z odpychacza w przypadku, gdy doszło do pęknięcia ramy lub widocznej deformacji. Każda zmiana pierwotnych części, materiału lub konstrukcji odpychacza, może wyraźnie obniżyć jego funkcjonowanie. To samo obowiązuje w przypadku poważnego zabrudzenia lub uszkodzenia. Wszystkie części mechaniczne roweru podlegają zużyciu i wystawione są dużemu naprężaniu.

### OBREZCE

Przed jazdą należy sprawdzić, czy kółka odpychacza są odpowiednio wycentrowane, a obręcze kół nie są uszkodzone.

W wyniku używania lub uderzenia mogą na obręczach pojawić się rysy i pęknięcia. Jazda na uszkodzonej obręczy jest niebezpieczna – należy wymienić uszkodzą obręcz!

### OPONY

Należy przestrzegać, aby dziecko nie jeździło na oponach niedopompowanych lub zbyt mocno napompowanych i nie przekraczać wartości zalecanego pompowania, które podane są na ścianach bocznych każdej opony. Przeliczenie jednostek pomiaru ciśnienia podanego na oponach: 100kPa = 14,22 P.S.I. = 1 bar = 1 at.

### RAMA I PRZEDNI WIDELEC

Należy regularnie sprawdzać czy rama i widelec odpychacza nie są uszkodzone. Do uszkodzenia ramy lub widelca (wygięcie lub pęknięcie rurek lub spawów) dochodzi zwłaszcza podczas upadków. W przypadku uszkodzenia ramy lub widelca nie należy dalej korzystać z odpychacza, ponieważ istnieje ryzyko powstania poważnego urazu!

### ZINTEGROWANA PLATFORMA NA NOGI

Zabawka KELLYS KITE 12 umożliwia dziecku ruch na świeżym powietrzu i wyposażona jest w zintegrowaną platformę służącą do wyłożenia nóg przez dziecko. Zabawka nie jest wyposażona w system hamulcowy, a jeśli dziecko ma wyłożone nogi to nie może nimi hamować, grozi to utratą równowagi i powstaje ryzyko wypadnięcia oraz odniesienia urazu przez dziecko lub inne osoby. W niektórych przypadkach istnieje ryzyko powstania urazu podczas uderzenia do platformy lub zahaczenia częściami ubrań o platformę.

### CZYSZCZENIE ODPYCHACZA

Do czyszczenia odpychacza zalecamy stosować ulegający biodegradacji środek do czyszczenia KELLYS

BIKE CLEANER w połączeniu z ciepłą wodą i delikatną ściereczką. Wcześniej należy usunąć poważne zabrudzenia. Po wyczyszczeniu należy pozostawić odpychacz, aby wyschnął lub go wysuszyć miękką i czystą ściereczką. Należy upewnić się, że żadne płyny nie dostały się do łożysk i kółek. Nie należy używać rozpuszczalników lub podobnych środków. Nie należy używać suszarki do włosów lub innych urządzeń do ogrzewania w celu przyspieszenia procesu suszenia, ponieważ może dojść do uszkodzenia odpychacza.

### WYTYCZNE ZWIĄZANE Z JAZDĄ

1. Nie należy używać odpychacza na drogach komunikacyjnych!
2. Należy zawsze nosić kask.
3. Nie należy jeździć w pobliżu pojazdów silnikowych.
4. Hamowanie należy ćwiczyć w bezpiecznym miejscu.
5. Nigdy nie należy jeździć w pobliżu schodów, ostrych stoków, pagórków, dróg, uliczek, basenów i dalszych zbiorników wodnych.
6. Z odpychacza może w jednej chwili korzystać tylko jedna osoba.
7. Nigdy nie należy jeździć na odpychaczu podczas deszczu.
8. Nie należy przyłączać do odpychacza żadnych wózków, innych pojazdów, dzieci na rolkach lub skateboardów.
9. Odpychacza nie należy używać w nocy.
10. Zawsze podczas jazdy należy nosić odpowiednie obuwie i ochraniacze.
11. Należy zawsze mieć pieszego po prawej stronie. Nie należy jeździć w pobliżu pieszych. Nie należy powodować ryzyka, które sprawi, że odpychacz wymknie się spod kontroli.
12. Dziury, wyjeżdżone koleiny, nierówna powierzchnia, liście, żwir, kałuże i śmiecie mogą spowodować utratę kontroli nad odpychaczem.
13. Nie należy jeździć po drodze i wyboistej powierzchni.
14. Należy zawsze trzymać kierownicę obiema rękami.
15. Nie należy nosić niczego, co by mogło ograniczać Twój słuch.

### JAZDA NA ODPYCHACZU

#### 1. Nastawienie rozmiaru odpychacza:

Siodełko powinno być ustawione na takiej wysokości, aby dziecko mogło stanąć na ziemi całą powierzchnią stóp, z lekko ugiętymi nogami w kolanach. Kierownica powinna znajdować się w takiej pozycji, aby górne kończyny podczas chwytania kierownicy były w pozycji poziomej. Proszę sprawdzić, czy taka pozycja odpowiada dziecku. Odpychacz należy regularnie nastawiać zgodnie ze wzrostem dziecka.



## 2. Początki:

Jeżeli dziecko jest w stanie podnieść odpychacz z ziemi, to może także na nim jeździć.

Nie należy dziecku zbyt długo tłumaczyć, w jaki sposób należy korzystać z odpychacza, należy po prostu pozostawić odpychacz dziecku i tylko obserwować, co ono z nim zrobi. Dzieci bardzo szybko się uczą, a tą ich zdolność rodzice powinni tylko wspierać, pozwalając im na samodzielną naukę korzystania z odpychacza. Zazwyczaj dzieje się tak, że dzieci bardzo szybko same znajdują sposób, jak korzystać z odpychacza i jak nim kierować. Należy zwrócić uwagę na to, aby dziecko siedziało na siodełku, a nie na rurce ramy.

## 3. Odpychanie:

Dziecko powinno się odpychać od ziemi w kierunku do przodu na przemian lewą i prawą nogą. Dziecko osiągnie większą szybkość i jazda będzie dla niego łatwiejsza, jeżeli będzie się odpychało szpicami butów i spadało na piety stóp.

## 4. Wyrównywanie równowagi:

Podczas jazdy dziecko wyrównuje równowagę przede wszystkim za pomocą kręgosłupa i pośladków. W chwili, gdy dziecko nauczy się tego, pozwoli mu to także opanować jazdę na kolejnych urządzeniach służących do jazdy. Jazda na odpychaczu służy do wyćwiczenia równowagi, wspomaga rozwój fizyczny i intelektualny, rozwija mięśnie kręgosłupa, poprawia ogólną koordynację i zdolności ruchowe dziecka.

## 5. W przypadku, gdy dziecko wymaga pomocy:

Pozwól dziecku, aby samo usiadło na odpychaczu i chwyciło za kierownicę. Należy chwycić za górny drążek ramy i poruszać odpychaczem w lewo i w prawo. Dziecko przyzwyczai się do nowego rodzaju ruchu i nauczy się utrzymywać równowagę.

## WARUNKI GWARANCYJNE

Sprzedający udziela konsumentowi 24 miesięczną gwarancję na odpychacz KELLYS KITE od dnia sprzedaży.

## WARUNKI GWARANCJI

Okres gwarancyjny zostaje przedłużony o czas wykonywania naprawy gwarancyjnej. Podczas okresu trwania gwarancji wszystkie wady spowodowane wadliwym materiałem, błędną pracą i montażem zostaną naprawione bezpłatnie.

## GWARANCJA NIE DOTYCZY WAD POWSTAŁYCH W PRZYPADKU:

- winy spowodowanej przez użytkownika – uszkodzenie produktu z powodu niefachowego złożenia (np.: niewystarczające wsunięcie rurki siodełka do ramy i wspornika kierownicy do widelca, nieodpowiednie przykręcenie, niewłaściwe używanie i dbanie o swój odpychacz, (niewłaściwe

przechowywanie), uszkodzenie spowodowane w wyniku wypadku, niefachową naprawą, niewłaściwą konserwacją odpychacza, uszkodzenie spowodowane zamianą komponentów na niekompatybilne z danym wyposażeniem odpychacza, ingerencją techniczną do ramy odpychacza;

- zwykłego zużycia części gumowych i plastikowych odpychacza (np. opony, dętki, siodełko, rączki);
- mechanicznego uszkodzenia – zużycia podczas zwykłego korzystania z odpychacza (np.: uszkodzenie lakieru).

Obowiązkiem sprzedającego jest sprawdzenie funkcjonowania wszystkich części odpychacza. Producent nie jest odpowiedzialny za jakikolwiek uraz, szkodę lub awarię, spowodowane błędnym złożeniem lub nieodpowiednią konserwacją po wyekspediowaniu produktu, tzn. nieodpowiednim serwisem przedsprzedażowym u sprzedającego.

## ▲ UWAGA

Karta gwarancyjna stanowi także wyposażenie produktu. Dlatego też we własnym interesie należy przechować kartę gwarancyjną.



KITE 12

návod na používanie



Vážený zákazník,  
 blahoželáme Vám k zakúpeniu odrážadla KELLYS KITE 12.  
 Tento výrobok bol kontrolovaný a skúšaný v súlade s ustanoveniami normy EN-71 a bol schválený.  
 Tieto testy sú vykonávané v záujme kvality a bezpečnosti počas vášho používania.

**Maximálna nosnosť odrážadla je 50Kg.**

**Upozornenie! Nevhodné pre deti do 3 rokov z dôvodu veľkosti.**

**KELLYS KITE 12 nemá brzdu.**

**Odrážadlo nie je určené na používanie na pozemných komunikáciách – cestách.**



**Výrobca: KELLYS BICYCLES s.r.o., Veľké Orvište, Slnečná Cesta 374, 922 01, Slovensko**

Aby ste boli s vašim odrážadlom spokojný a jeho používanie bolo bezpečné, prečítajte si prosím tento návod na používanie. Pomôže Vám zoznámiť sa s vašim odrážadlom.  
 Tento návod na používanie je súčasťou výrobku, uložte si ho pre prípadné neskoršie použitie.  
 Predajca, ktorý Vám toto odrážadlo predal, zabezpečí prípadné prehliadky a opravy Vášho odrážadla.

#### POPIS ODRAŽADLA KELLYS KITE 12

Štyľové detské odrážadlo KITE 12 je ideálnym nástrojom pre rozvíjanie ohybovej zručnosti a koordinácie, a tak dieťa rýchlejšie zvládne jazdu na dvoch kolesách. Jazda na odrážadle prináša zábavu a pohyb na čerstvom vzduchu. Jazdou na odrážadle sa dieťa naučí udržiavať rovnovahu, ktorá je tak potrebná pre zvládnutie jazdy na ozajstnom bicykli. Odrážadlo KITE 12 má ľahký a pevný rám z hliníkovej zliatiny, nastaviteľné sedlo, ktoré umožňuje prispôbiť odrážadlo výške dieťaťa. 12" kolesá a balónové nafukovacie plášte tlmia nárazy a jazda je tak komfortnejšia, protišmykový dezeń plášťov bezpečne zdoľá každý terén. Odrážadlo KELLYS KITE 12 spĺňa prísne bezpečnostné kritériá a je certifikované podľa európskej normy EN-71.

#### KELLYS KITE 12:

Ľahký hliníkový rám  
 Integrované stúpačky na ráme  
 Výškovo nastaviteľné sedlo od 350mm do 400mm

Výškovo nastaviteľné riadidlá od 490mm do 540mm  
 Riadidlá - dĺžka 400mm, priemer 22,2mm  
 Nafukovacie 12 palcové kolesá s hustejším dezénom  
 Ložiská v kolesách oceleové, náboj oceleový  
 Ráfiky hliníkové, špice oceleové  
 Hlavové zloženie s oceleovými ložiskami  
 Hmotnosť 3,9kg

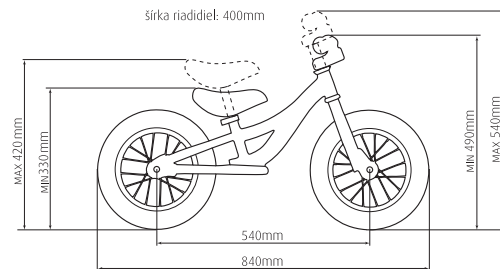
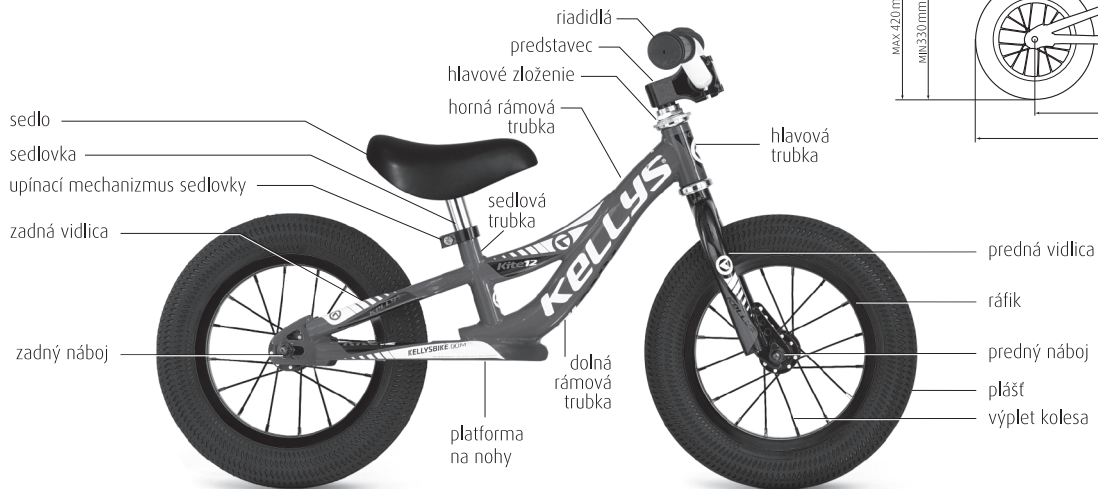
#### ▲ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

- Výrobok je určený pre deti a musí byť preto používaný len pod dohľadom dospeléj osoby.
- Pred použitím sa uistite, že je odrážadlo kompletne zložené.
- Pred použitím si dôkladne prečítajte návod na použitie. Pokiaľ nie, môže dôjsť k poškodeniu a zraneniu dieťaťa.
- Upozornenie! Nevhodné pre deti do 3 rokov z dôvodu veľkosti.
- Montáž a polohovanie musí vykonávať dospelá osoba alebo predajca.
- Maximálne zaťaženie výrobku je 50kg.
- Náradie na montáž nie je priložené.
- KELLYS KITE 12 nemá brzdu.
- Zoznámte vaše dieťa s bezpečnostnými pokynmi a upozoreniami pre jazdu na odrážadle, ktoré sú obsiahnuté v návode na použitie.
- Pred každou jazdou kontrolujte, či sú všetky časti funkčné a dostatočne utiahnuté.
- Nenaťukajte duše viac, než je maximálna hodnota uvedená na boku plášťa.
- Doporučená hodnota hustenia je uvedená na boku plášťa.
- Pri jazde používajte špeciálne chrániče. Prilbu, chrániče kolien, laktov a pevnú obuv. Použitie chráničov môže znížiť možnosť vzniku úrazu, ale nemôže chrániť pred všetkými úrazmi.
- Pokiaľ je nejaká časť poškodená, musí byť opravená alebo vymenená pred ďalším použitím.
- Vyhnite sa ostrým nárazom, poklopom kanálov a náhlym zmenám povrchu.
- Vyhybajte sa uliciam a plochám, kde je voda, piesok, štrk, špina, lístie a iné nečistoty. Daždive počasie tma a znížená viditeľnosť zabraňuje jazde. Nikdy nejazdite po tme.
- Nejazdite z kopca pretože odrážadlo nie je vybavené brzdou.
- Odrážadlo nie je určené na používanie na pozemných komunikáciách – cestách.

Odrážadlo môže byť s ohľadom na podmienky okolia pri používaní nebezpečné. Táto príručka obsahuje súbor pokynov, bezpečnostných odporúčení a návod na použitie a starostlivosť o tento výrobok. Čítajte pozorne, aby ste znížili riziko zranenia. Toto riziko sa nedá nikdy úplne vylúčiť. Výrobca nezodpovedá za prípadné zranenie dieťaťa, ktoré môže byť spôsobené jazdou na odrážadle a používaním odrážadla.

### ČASTI ODRÁŽADLA KELLYS KITE 12

Rám: hliníková zliatina  
Váha: 3,9kg





Odporúčame, aby všetci užívatelia odrážadla nosili v záujme bezpečnosti vlastné príslušné ochranné prostriedky. Ani tie najlepšie ochranné prostriedky nezabránia zraneniu v niektorých situáciách. Nasledujúce pravidlá pomôžu udržať toto riziko pod kontrolou.

- Pred každou jazdou skontrolujte, či sú všetky skrutkové spoje pevné utiahnuté. V prípade potreby skrutky dotiahnite.
- Začiatocníci aj pokročilí, ktorí dlhšiu dobu nejazdili by si mali prax zopakovať na miestach k tomu určených.
- Pravidlá premávky na pozemných komunikáciách musia byť dodržiavané.
- Pri jazde buďte neustále pozorný a opatrný
- Vyhňte sa jazde na mokrých alebo inak klzkých povrchoch
- Pozor na jazdu na zväzujúcich sa tratiach- je nebezpečná. Majte na pamäti, že odrážadlo nemá brzdu. Nepoužívajte ho na jazdu z kopca.

#### NASTAVENIE POLOHY SEDLA A RIADIDIEL

Všetky funkčné časti odrážadla sú nastavené od výrobcu a skontrolované Vaším predajcom, preto odrážadlo môžete používať ihneď po zakúpení. Pred používaním odrážadla upravte len polohu sedla a riadidiel. Sedlo nastavte tak, aby poskytovalo maximálne pohodlie, ale súčasne bezpečné ovládanie a stabilitu.

Ak nemáte vhodné kľúče pre montáž alebo potrebujete pomoc s montážou, doporučujeme Vám, obráťte sa na najbližšieho kvalifikovaného predajcu KELLYS bicyklov.

#### NASTAVENIE SEDLA

Sedlo by malo byť v takej výške, aby sa dieťa mohlo postaviť na zem celou plochou chodidlom s mierne pokrčenými nohami v kolenách. Riadidlá by mali byť v takej pozícii, aby boli pri uchopení riadidiel horné končatiny približne v horizontálnej polohe. Skontrolujte, či táto pozícia dieťaťa vyhovuje.

Pravidelne odrážadlo nastavujte podľa aktuálnej výšky dieťaťa.

Pokiaľ by ste sedlo mali nastavené príliš vysoko, budete nadmerne zafažovať svaly nôh a chrbta. Nízko nastavené sedlo spôsobuje nadmerné zaťaženie kolien a svalov stehien. Skrutku uvoľnite, nastavte výšku sedla a skrutku dotiahnite. Skontrolujte dotiahnutie skrutky.

#### ▲ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Na sedlovej trubke je vyznačená značka-ryska, ktorá označuje minimálne zasunutie sedlovky do rámu. Táto značka minimálneho zasunutia sedlovej trubky do rámu nesmie byť viditeľná. Nikdy neupevňujte sedlovú trubku nad túto značku! Skrutkový mechanizmus sedlovky musí byť utiahnutý tak, aby sa sedlovka v ráme nedala otáčať.

#### NASTAVENIE RIADIDIEL

Predstavec je zasunutý do krku vidlice a vo vidlici je upevnený dlhou skrutkou a maticou, ktorá má tvar šikmo zrezaného kužela. Ak chcete nastaviť výšku alebo smer predstavca, uvoľnite dlhú skrutku a predstavcom pootočte. Ak sa predstavec neuvolní, klepnite po skrutke gumovým kladivom. Skrutku uvoľnite, nastavte výšku sedla a skrutku dotiahnite. Skontrolujte dotiahnutie skrutky.

#### ▲ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Na predstavci je vyznačená značka ryska, ktorá označuje minimálne zasunutie predstavca do krku vidlice. Táto značka minimálneho zasunutia predstavca do vidlice nesmie byť viditeľná. Nikdy neupevňujete predstavec nad túto značku.

#### DOPORUČENÉ KRÚTIACE MOMENTY PRE DOŤAHOVANIE:

Skrutky a matky by mali byť doťahované pomocou momentového kľúča. Tento postup zabráni nadmernému dotiahnutiu a poškodeniu závitov.

skrutka M6 inbus pre záмок sedlovej trubky 20 - 35 Nm\*

skrutka M6 inbus pre záмок predstavca 20 - 25 Nm\*

skrutka M15 šesťhranná- utiahnutie predného kolesa vo vidlici 20 - 25 Nm\*

skrutka M15 šesťhranná- utiahnutie zadného kolesa v zadnej vidlici 25 - 30 Nm\*

\* Dodržujte tieto doporučené hodnoty, pokiaľ na výrobku nie je uvedené inak.

#### ÚDRŽBA A STAROSTLIVOSŤ

Používaním sa odrážadlo prirodzene opotrebováva. Preto vyžaduje pravidelnú starostlivosť a údržbu. Rôzne materiály a súčasti môžu reagovať na opotrebovanie alebo únavu namáhaním rôznymi spôsobmi. Ak sa prekročí plánovaná životnosť nejakej súčasti, táto súč časť môže náhle zlyhať a spôsobiť zranenie jazdca. Akákoľvek forma trhlin, ryh alebo zmena sfarbenia veľmi namáhaných oblastí indikuje, že sa dosiahla životnosť súčasti a táto súčasť sa má vymeniť.

Užívateľ- rodič, dospelá osoba, ktorá dohliada na dieťa je zodpovedná za pravidelnú kontrolu všetkých dielov a dotiahnutia skrutiek. Ak údržbu nevládáte, zverte ju špecializovanému cykloservisu. Pri výmene jednotlivých dielov, kontaktujte prosím vášho predajcu. Po prípadnom páde skontrolujte odrážadlo, či nebolo poškodené.

Prosím, nepoužívajte odrážadlo v prípade, že došlo k prasknutiu rámu alebo k viditeľnej deformácii. Každá zmena pôvodných dielov, materiálu alebo konštrukcie odrážadla, môže výrazne znížiť jeho funkciu. To isté platí v prípade závažného znečistenia alebo poškodenia.

Všetky mechanické súčasti bicykla podliehajú opotrebovaniu a sú vystavené veľkému namáhaniu



## RÁFIKY

Pred jazdou skontrolujte, či kolesá odrážadla sú správne vycentrované a ráfiky kolies nie sú poškodené.

Používaním resp. nárazom, môžu vzniknúť na ráfiku ryhy a praskliny. Jazda na poškodenom ráfiku je nebezpečná - poškodený ráfik vymeňte!

Plášte

Dohľadnite aby dieťa nejazdilo na podhustených alebo prehustených plášťoch. Dodržiujte hodnoty doporučeného hustenia, ktoré sú uvedené na bočných stenách každého plášta. Prepočet meracích jednotiek tlaku uvedených na plášťoch: 100kPa = 14,22 P.S.I. = 1 bar = 1 at

Rám a predná vidlica

Pravidelne kontrolujte, či rám a vidlica odrážadla nie sú poškodené. K poškodeniu rámu alebo vidlice (ohnutie alebo prasknutie trubiek alebo zvarov) dochádza hlavne pri pádoch. Takto poškodený rám alebo vidlicu ďalej nepoužívajte, riskujete vážny úraz!

## INTEGROVANÁ PLATFORMA NA NOHY

Hračka KELLYS KITE 12 umožňuje dieťaťu pohyblivosť a je vybavená integrovanou platformou na vyloženie nôh dieťaťa. Hračka nie je vybavená brzdovým systémom a ak má dieťa vyložené nohy nemôže nimi brzdiť, hrozí strata rovnováhy, hrozí riziko vymrštenia alebo telesného zranenia dieťaťa alebo iných osôb. V nepriaznivých prípadoch hrozí zranenie pri náraze do platformy alebo zachytenie častí odevov o platformu.

## ČISTENIE ODRÁŽADLÁ

Na čistenie odrážadladoporučujeme použiť biologicky odbúrateľný čistiaci prípravok KELLYS BIKE CLEANER v kombinácii s teplou vodou a jemnou utierkou. Vopred odstráňte hrubé nečistoty. Po vyčistení nechajte odrážadlo uschnúť, alebo ho osušte mäkkou a čistou utierkou. Uistite sa, že sa žiadna tekutina nedostala do ložísk a kolies. Nepoužívajte riedidlá alebo podobné prostriedky. Nepoužívajte sušič vlasov alebo iné vykurovacie zariadenie na urýchlenie procesu sušenia, inak môže dôjsť k poškodeniu odrážadla.

## POKYNY PRE JAZDU

1. Nepoužívajte odrážadlo na cestných komunikáciách!
2. Vždy noste prilbu.
3. Nejazdite v blízkosti motorových vozidiel.
4. Naučte si brzdenie na bezpečnom mieste
5. Nikdy nejazdite blízko schodov, prudkých svahov, kopcov, ciest, uličiek, bazénov a ďalších vodných nádrží.
6. Odrážadlo môže naraz používať len jedna osoba

7. Nikdy nepoužívajte odrážadlo v daždivom počasí.

8. Nepripájajte žiadne vozíky, iné vozidlá, deti na korčuľoch alebo skateboardy.

9. Nepoužívajte odrážadlo v noci.

10. Vždy noste pri jazde pevnú obuv a ochranné pomôcky.

11. Majte chodca po pravej strane. Nejazdite blízko chodcov. Vyvarujte sa riziku, ktoré môže spôsobiť, že nebudete mať odrážadlo pod kontrolou.

12. Diery, vyjazdené kolaje, nerovný povrch, listie, štrk, kaluže a odpadky môžu spôsobiť stratu kontroly.

13. Nejazdite na ceste a hrbolatom povrchu.

14. Vždy sa držte riaditok oboma rukami

15. Nenoste nič, čo by zamedzilo sluchu.

## JAZDA NA ODRÁŽADLE

### 1. Nastavenie veľkosti odrážadla:

Sedlo by malo byť v takej výške, aby sa dieťa mohlo postaviť na zem celou plochou chodidiel s mierne pokrčenými nohami v kolenách. Riadidlá by mala byť v takej pozícii, aby boli pri uchopení riadidiel horné končatiny približne v horizontálnej polohe. Skontrolujte, či táto pozícia dieťaťa vyhovuje. Pravidelne odrážadlo nastavujte podľa aktuálnej výšky dieťaťa.

### 2. Začiatky:

Ak je dieťa schopné zdvihnúť odrážadlo zo zeme, dokáže na ňom tiež jazdiť. Nie je potreba dieťaťuzdĺhavo vysvetľovať, ako odrážadlo používať, jednoducho to nechajte na ňom a iba dohľadajte na to, čo s odrážadlom vykonáva. Deti sa veľmi dobre učia a túto schopnosť len podporíte, ak ich necháte, aby sa naučili zaobchádzať s odrážadlom sami. Obvyčajne nájdu veľmi rýchlo spôsob, ako sa na odrážadle pohybovať a ako ho riadiť. Dohľadajte na to, aby dieťa sedelo na sedle a nie na tyči rámu.

### 3. Odrážanie:

Dieťa by sa malo odrážať od zeme smerom dopredu striedavo ľavou a pravou nohou. Dieťa dosiahne väčšiu rýchlosť a jazda bude pre neho ľahšia, ak sa bude odrážať od špičiek a dopadať na päty chodidiel.

### 4. Vyrovnávanie rovnováhy:

Pri jazde dieťa vyrovnáva rovnováhu predovšetkým pomocou chrbta a zadku. Ako náhle si dieťa osvojí túto zručnosť, dokáže ovládať aj ďalšie jazdné prostriedky pre deti. Jazda na odrážadle slúži k nácviu rovnováhy, podporuje fyzický a duševný rozvoj, posilňuje chrbtové svalstvo, zlepšuje celkovú koordináciu a pohybové schopnosti dieťaťa.



**5. V prípade , že dieťa potrebuje pomoc:**

Nechajte dieťa, aby sa posadilo na odrážadlo a chytilo sa riadidiel. Uchopte hornú tyč rámu a pohybujte odrážadlom smerom doľava a doprava . Dieťa si tak zvykne na tento nový druh pohybu a naučí sa vyrovnávať rovnováhu .

**ZÁRUČNÉ PODMIENKY**

Predávajúci poskytuje na toto odrážadlo KELLYS KITE 12 záruku 24 mesiacov odo dňa predaja spotrebiteľovi.

**PODMIENKY ZÁRUK**

Záručná doba sa predlžuje o dobu vykonávania záručnej opravy. Po dobu trvania záruky budú všetky závady spôsobené chybným materiálom, chybou prácou a montážou opravené bezplatne.

**ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA ZÁVADY VZNIKNUTÉ:**

- zavinením užívateľom - poškodenie výrobku neodborným zostavením – repasiou(napr.: nedostatočné zasunutie sedlovej trubky do rámu a predstavca do vidlice, nedostatočné utiahnutie, nesprávnym používaním a zanedbaním starostlivosti o odrážadlo, (nevhodné uskladnenie), poškodenie vzniknuté haváriou, neodbornou opravou, nesprávnou údržbou odrážadla, poškodenie vzniknuté zámennou komponentov za nekompatibilné s danou výbavou odrážadla, technickým zásahom do rámu odrážadla;
- bežným opotrebovaním gumových a plastových častí odrážadla (napr.: plášte, duše, sedlo, rukoväte);
- mechanickým poškodením - opotrebovaním pri bežnom používaní odrážadla(napr.: poškodenie laku).

Povinnosťou predávajúceho je skontrolovať funkčnosť všetkých častí odrážadla. Výrobca nie je zodpovedný za akékoľvek zranenie, škodu alebo zlyhanie, zavinené chybným zostavením alebo nesprávnou údržbou po vyexpedovaní výrobku, tj. nedostatočným predpredajným servisom u predávajúceho.

**▲ UPOZORNENIE**

Záručný list je príslušenstvom výrobku zodpovedajúceho typu. Vo vlastnom záujme preto záručný list dôkladne uschovajte.



Tisztelt Vásárló!

Gratulálunk a KELLYS KITE 12 futókerékpár megvásárlásához.

A jelen jóváhagyott termék az EN-71 szabvány szerinti ellenőrzésen és tesztelésen esett át. A tesztelések elvégzésére a minőség és a biztonságos használat érdekében kerül sor.

**A futókerékpár maximális teherbírása 50 kg.**

**Figyelem! Mérete miatt 3 év alatti gyermekek számára nem alkalmas.**

**A KELLYS KITE 12 futókerékpáron nincsenek fékek.**

**A futókerékpárt nem közúti használatra tervezték.**



**Gyártó: KELLYS BICYCLES s.r.o., 922 01 Veľké Orvište, Slnečná Cesta 374, Szlovákia**

A futókerékpárral való elégedettség és a biztonságos használat érdekében kérjük, olvassa el a jelen használati útmutatót. Segít Önnek megismerkedni a futókerékpárral.

Jelen használati útmutató a termék részét képezi, kérjük, őrizze meg az esetleges későbbi használatához.

A futókerékpár értékesítője biztosítja annak esetleges ellenőrzését és javítását.

## A KELLYS KITE 12 FUTÓKERÉKPÁR LEÍRÁSA

A stílusos KITE 12 gyermek futókerékpár a mozgáskészség és a koordináció ideális fejlesztési eszköze, amelynek köszönhetően a gyermek gyorsabban megtanulja a két keréken való közlekedést. A futókerékpár használata szórakozást és szabadterí mozgást jelent. A gyermek a futókerékpár használatával megtanulja megtartani a valódi kerékpározáshoz elengedhetetlen egyensúlyt. A KITE 12 futókerékpár könnyű és erős alumínium ötvözetű vázzal, valamint állítható nyereggel van felszerelve, amely lehetővé teszi a futókerékpár gyermek magasságához való igazítását. A 12" kerekek és a felfújható ballonos gumik csillapítják az ütéseket, így több kényelmet nyújtanak, a gumik csúszásmentes mintázata pedig biztonságosan leküzd bármilyen terepet. A KELLYS KITE 12 futókerékpár megfelel a szigorú biztonsági feltételeknek, és európai EN-71 tanúsítással rendelkezik.

### KELLYS KITE 12:

Könnyű alumínium váz

Integrált lábtámasz a vázon

Állítható nyeregmagasság (350–400 mm)

Állítható kormánymagasság (490–540 mm)

Kormány – hossz: 400 mm, átmérő: 22,2 mm

12 colos felfújható kerekek sűrűbb mintázattal

Acél kerékcspagyák, acél kerékgay

Alumínium felnik, acél küllők

Kormánycsapágy acél csapágyakkal

Tömeg: 3,9 kg

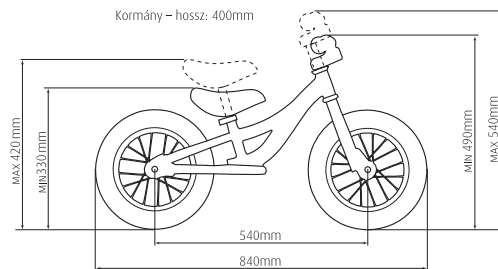
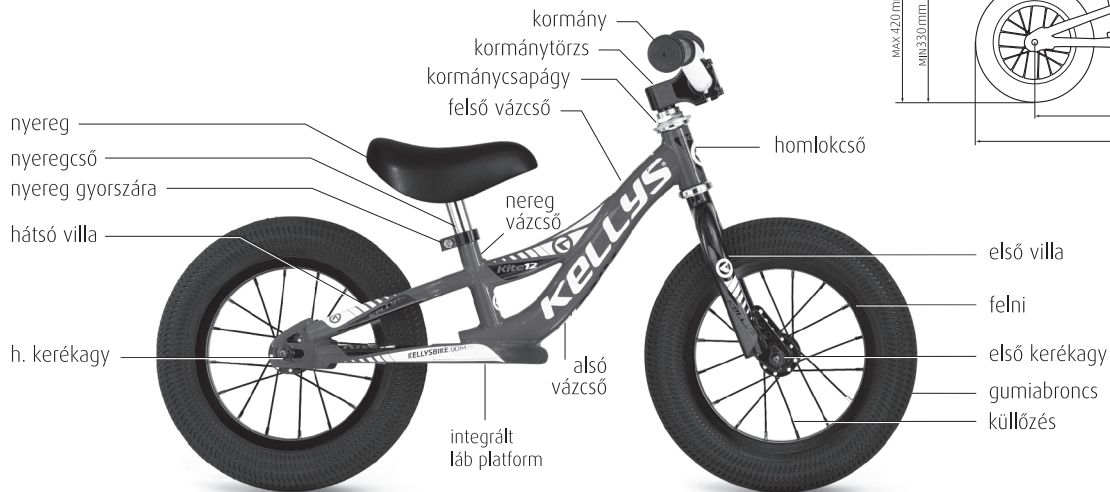
### ▲ FONTOS FIGYELMEZTETÉS

- A termék gyermekek számára készült, ezért kizárólag felnőtt személy felügyelete mellett használható.
- A használat előtt győződjön meg arról, hogy a futókerékpárt hiánytalanul összeszerelte-e.
- A használat előtt olvassa el a használati útmutatót. Ellentétes esetben károsodásra vagy a gyermek sérülésére kerülhet sor.
- Figyelem! A futókerékpár mérete miatt 3 év alatti gyermekek számára nem alkalmas.
- A szerelést és a magasságállítást felnőtt személynek vagy az értékesítőnek kell elvégeznie.
- A termék maximális terhelhetősége 50 kg.
- A csomagolás nem tartalmaz szerelőszerszámokat.
- A KELLYS KITE 12 futókerékpáron nincsenek fékek.
- Ismertesse gyermekével a futókerékpár használatára vonatkozó, használati útmutatóban foglalt biztonsági utasításokat és figyelmeztetéseket.
- Minden egyes használat előtt ellenőrizze az összes alkatrész működőképességét és megfelelő meghúzását.
- A kereket soha ne fújja fel a gumi oldalfalán megjelölt maximális értéknél nagyobb nyomásra.
- A sűrítést ajánlott értéke a gumi oldalfalán található.
- Használat közben viseljen megfelelő védőeszközöket: sisakot, könyök- és térdvédőt, stabil lábbelit. A védőeszközök használata csökkentheti a baleset kockázatát, de nem képes megvédeni minden balesettől.
- Ha valamelyik alkatrész sérült, a további használat előtt meg kell javítani, vagy ki kell cserélni azt.
- Kerülje az éles ütközéseket, csatornafedeleket és a hirtelen felületváltozásokat.
- Kerülje a víz, homokos, kavicsos, szennyezett, falevelekkel borított utcákat és felületeket. Az esős idő, sötétség és a rossz látási viszonyok korlátozzák a közlekedést. Soha ne használja a futókerékpárt sötétben.
- Ne közlekedjen lejtőn lefelé, mivel a futókerékpár nem rendelkezik fékkel.
- A futókerékpárt nem közúti használatra tervezték.

A futókerékpár használata a környezeti feltételektől függően veszélyes is lehet. Jelen útmutató utasításokat, biztonsági javaslatokat, valamint a használatra és az ápolásra vonatkozó útmutatót tartalmaz, melyeket a sérülés kockázatának csökkentése érdekében figyelmesen olvasson el. A



## KELLYS KITE 12 - ELEMEI





kockázatot soha nem lehet teljesen kizárni. A gyártó nem vállal felelősséget a gyermek futókerékpár használatából eredő esetleges sérüléseért.

Javasoljuk, hogy a futókerékpárt használó személyek a biztonság érdekében megfelelő védőeszközöket viseljenek. Némely esetekben azonban a legjobb védőeszközök sem akadályozhatják meg a sérülést. Az alábbiakban leírt szabályok segítenek ellenőrzés alatt tartani az esetleges sérülés kockázatát.

- Minden egyes használat előtt ellenőrizze a csavarkötések megfelelő meghúzását. Szükség esetén húzza meg a csavarokat.
- Kezdőknek vagy akár haladóknak is, akik már hosszabb ideje nem használták a futókerékpárt, javasoljuk, hogy az arra kijelölt helyen gyakoroljanak.
- Tartsa be a közúti közlekedés szabályait.
- Használat közben legyen figyelmes és óvatos.
- Kerülje a nedves vagy csúszós felületen való használatot.
- Ne közlekedjen lejtős pályákon – veszélyes lehet. Ne feledje, hogy a futókerékpáron nincs fék. A futókerékpárral ne haladjon dombról lefelé.

## NYEREG- ÉS KORMÁNYMAGASSÁG BEÁLLÍTÁSA

A futókerékpár összes funkcionális része gyári beállítású, melyet az értékesítő ellenőriz, így a futókerékpár a vásárlást követően azonnal használatra kész. A futókerékpár használatát előtt csak a nyereg- és a kormánymagasság beállítása szükséges. A nyergret úgy állítsa be, hogy maximális kényelmet, de egyúttal biztonságos kezelést és stabilitást nyújtson. Ha nem rendelkezik megfelelő szerelőkulcsokkal, vagy segítségre van szüksége, kérjük, forduljon a KELLYS kerékpárok legközelebbi szakképzett értékesítőjéhez.

## NYEREG BEÁLLÍTÁSA

A nyeregnek olyan magasságban kell lennie, hogy a gyermek mindkét talpa – kissé behajlított térdekkel – teljes felületével a talajon legyen. A kormány pozíciója akkor megfelelő, ha megfogásakor a kéz vízszintes helyzetbe kerül. Ellenőrizze, hogy a gyermeknek megfelelő-e ez a pozíció. A futókerékpárt rendszeren állítsa be a gyermek aktuális magassága szerint. Ha a nyergret túl magasra állítja, túlságosan megterheli a láb és a hát izmait. Ha a alacsony nyereg a térdek és a combizmok túlzott megterhelését eredményezi. A csavart oldja ki, állítsa be a nyeregmagasságot, és húzza meg a csavart. Ellenőrizze a csavar meghúzását.

## FONTOS FIGYELMEZTETÉS

A nyeregcsovón a nyereg minimális süllyesztési szintjére egy jelölés figyelmeztet. A nyereg minimális süllyesztési szintjének jelölése nem lehet látható.

A nyeregcövet soha ne rögzítse a jelölés felett! A nyereg csavarszerkezetét úgy húzza meg, hogy a nyereg a vázban ne legyen elmozdítható.

## KORMÁNY BEÁLLÍTÁSA

A villába süllyesztett kormányzár hosszú csavarral és ferde kúp alakú anyával van rögzítve. Ha szeretné beállítani a kormányzár magasságát vagy irányát, lazítsa meg a hosszú csavart, és fordítsa el a kormányzárt. Ha a kormányzár nem lazul meg, üssön egy gumikalapáccsal a csavarra. A csavart oldja ki, állítsa be a nyeregmagasságot, és húzza meg a csavart. Ellenőrizze a csavar meghúzását.

## FONTOS FIGYELMEZTETÉS

A kormányzáron jelölés mutatja a kormányzár minimális süllyesztési szintjét. A kormányzár minimális süllyesztési szintjének jelölése nem lehet látható. A kormányzárat soha ne rögzítse a jelölés felett.

## AJÁNLT MEGHÚZÁSI NYOMATÉKOK:

A csavarok és az anyák meghúzásához nyomatékulcs használata javasolt, amely megakadályozza a túlzott meghúzást és a menetek sérülését.

M6-os imbusz csavar a nyeregcső zárhoz 20–35 Nm\*

M6-os imbusz csavar a kormányzár zárhoz 20–25 Nm\*

M15-ös hatszögletű csavar – az első kerék meghúzása a villában 20–25 Nm\*

M15-ös hatszögletű csavar – a hátsó kerék meghúzása a hátsó villában 25–30 Nm\*

\*A termék eltérő jelölése hiányában tartsa be a fentiekben javasolt értékeket.

## KARBANTARTÁS ÉS ÁPOLÁS

A futókerékpár használata természetes elhasználódást eredményez, ezért rendszeres ápolást és karbantartást igényel. A futókerékpár anyagai és alkatrészei különböző módon reagálhatnak az elhasználódásra vagy a terhelés okozta fáradásra. Valamely alkatrész tervezett élettartamának túllépése az adott alkatrész meghibásodásához, és a kerékpárt használó személy sérüléséhez vezethet. A nagy igénybevételnek kitett alkatrészeken keletkező repedések, barázdák vagy elszíneződések az adott alkatrész élettartamának végét és csereigényét jelzik.

Az alkatrészek rendszeres ellenőrzéséért, és a csavarok meghúzásáért a gyermekre felügyelő felhasználó – szülő vagy más felnőtt személy felelős. Ha a karbantartást nem tudja elvégezni, bízza szakosodott kerékpárszervizre. Az egyes alkatrészek cseréjéhez, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az értékesítőjével. Az esetleges esést követően ellenőrizze a futókerékpárt, hogy nem sérült-e.

Kérjük, ne használja a futókerékpárt törött váz vagy látható deformáció esetén. A futókerékpár eredeti alkatrészeinek, anyagának vagy szerkezetének bármilyen módosítása jelentősen csökkentheti a





kerékpár funkcióját. Ugyanez vonatkozik a futókerékpár nagymértékű szennyezettségére vagy sérülésére is.

A kerékpár mechanikai alkatrészei elhasználódnak és nagy terhelésnek vannak kitéve.

### FELNIK

A használat előtt ellenőrizze, hogy a kerekek beállítása megfelelő-e, illetve, hogy a kerékfeltnik nem sérültek-e.

A felnin használat vagy ütközés következtében barázdák és repedések keletkezhetnek. A sérült felnin való közlekedés veszélyes – cserélje ki!

### GUMIK

Ügyeljen arra, hogy a gyermek ne közlekedjen túlsűrített vagy elégtelenül sűrített gumikon. Tartsa be a gumik oldalán található ajánlott sűrítési értékeket. A nyomás gumikon szereplő mértékegységeinek átszámítása: 100 kPa = 14,22 P.S.I. = 1 bar = 1 at

### VÁZ ÉS ELSŐ VILLA

Rendszeresen ellenőrizze, hogy a futókerékpár váza és villája nem sérült-e. A váz vagy a villa sérülésére (a csövek vagy a hegesztések elgörbülésére vagy repedésére) főként eséseknél kerül sor. Az így sérült vázat vagy villát ne használja, súlyos baleset kockázata áll fenn!

### INTEGRÁLT LÁB PLATFORM

A KELLYS KITE 12 játék a gyermek számára mozgást tesz lehetővé, amely során a lábát az integrált platformra helyezheti. A játék nem rendelkezik fékrendszerrel, ezért ha a gyermek lábai a platformon vannak, nem tud fékezni, elvesztheti az egyensúlyát, és fennáll az esés, illetve a gyermek vagy más személyek sérülésének a kockázata. Kedvezőtlen helyzetekben a platformba való ütközés vagy a platformba beakadt ruha következtében is sérülés kockázata áll fenn.

### A FUTÓKERÉKPÁR TISZTÍTÁSA

A futókerékpár tisztításához biológiaiilag lebomló KELLYS BIKE CLEANER tisztítószert használata javasolt meleg vízzel és puha törülközővel kombinálva. Először a durva szennyeződések távolítsa el. A tisztítást követően hagyja a futókerékpárt megszáradni, vagy törölje szárazra puha és tiszta törülközővel. Győződjön meg arról, hogy a csapágyakba és a kerekbe nem került folyadék. Ne használjon hígított vagy hasonló szereket. A szárítás meggyorsításához soha ne használjon hajszárítót vagy más fűtőberendezést, károsíthatják a futókerékpárt.

### HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

1. A futókerékpárt ne használja kőzutatokon!
2. Mindig viseljen sisakot!
3. A futókerékpárral ne közlekedjen gépjárművek közelében.
4. Gyakorolja a fékezést biztonságos helyen.

5. A futókerékpárt soha ne használja lépcsők, meredek lejtők, dombok, utak, utcák, medencék és egyéb víztározók közelében.

6. A futókerékpárt egyszerre csak egy személy használhatja.

7. Soha ne használja a futókerékpárt esős időben.

8. Ne csatlakoztasson hozzá kocsikat vagy egyéb járműveket, és ne húzzon görkorcsolyázó vagy gördeszkázó gyerekeket.

9. Ne használja éjszaka.

10. Viseljen stabil lábbelit és védőeszközöket.

11. A gyalogosok jobb oldalt legyenek. Ne közlekedjen a gyalogosok közelében. Kerülje azokat a helyzeteket, amikor elvesztheti uralmát a kerékpár felett.

12. A lyukak, keréknyomok, egyenetlen felületek, falevelek, kavics, kátyúk és hulladékok a kerékpár feletti uralom elvesztéséhez vezethetnek.

13. Ne közlekedjen úton és göröngyös felületen.

14. A kormányt mindig két kézzel fogja.

15. Ne viseljen semmit, ami akadályozná a hallását.

### A FUTÓKERÉKPÁR HASZNÁLATA

#### 1. A futókerékpár magasságának beállítása:

A nyeregnek olyan magasságban kell lennie, hogy a gyermek mindkét talpa – kissé behajlított térdekkel – teljes felületével a talajon legyen. A kormány pozíciója akkor megfelelő, ha megfogásakor a két vízszintes helyzetbe kerül. Ellenőrizze, hogy a gyermeknek megfelelő-e ez a pozíció. A futókerékpár rendszeren állítsa be a gyermek aktuális magassága szerint.

#### 2. A kezdetek:

Ha a gyermek képes felvenni a futókerékpárt a földről, képes lesz használni is azt. Nem kell neki hosszasan magyarázni a futókerékpár használatát, egyszerűen bizza rá, és csak kövesse figyelemmel, mit csinál vele. A gyerekek nagyon könnyen tanulnak, és ezt csak támogatja azzal, ha hagyja, hogy magától tanulják meg a futókerékpár használatát. Általában igen gyorsan megtalálják a módját annak, hogyan kell a futókerékpáron közlekedni, és hogyan kell irányítani azt. Ügyeljen arra, hogy a gyermek a nyergen, és ne a váz rúdján uljon.

#### 3. Elrugaszkodás:

A gyermeknek a talajtól előrefelé, felváltva jobb és bal lábbal kellene elrugaszkodnia. Nagyobb sebességet ér el, és könnyebben halad, ha a lábujjhegyeivel rugaszodik el, és a sarkára esik vissza.

#### 4. Az egyensúly megtartása:

A gyermek használat közben elsősorban a hát és a fenék segítségével tartja meg az egyensúlyát. Amint elsajátítja ezt a képességet, használni tudja a gyerekeknek szánt többi közlekedési eszközt is. A futókerékpár használatát az egyensúly gyakorlására szolgál, támogatja a gyerek testi és lelki



fejlődését, erősíti a hátizmokat, javítja a gyermek általános koordinációját és mozgáskészségét.

## 5. Ha a gyermeknek segítségre van szüksége:

Hagyja, hogy a gyermek a futókerékpárra üljön, és megfogja a kormányt. Fogja meg a váz felső rúdját, majd mozgassa a futókerékpárt jobbra és balra. A gyermek így hozzászokik az újfajta mozgáshoz, és megtanulja megtartani az egyensúlyát.

## GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

Az értékesítő a jelen KELLYS KITE 12 futókerékpárra 24 hónap garanciát nyújt, amely a fogyasztó részére történő eladás pillanatában kezdődik.

## GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

Garanciális javítás esetén a garanciális idő meghosszabbodik a javítás időtartamával. A garancia időtartama alatt díjmentes javítást biztosítunk a hibás anyagokból, munkából vagy szerelésből eredő meghibásodások esetére.

## A GARANCIA NEM VONATKOZIK:

- a felhasználó hibájából keletkező meghibásodásokra – a termék szakszerűtlen összeszerelésével – felújításával okozott sérülésekre (pl.: a nyereg/kormányzár nem megfelelő behelyezése a nyeregcsőbe/villába, elégtelen meghúzás, a futókerékpár nem megfelelő használata vagy ápolása, nem megfelelő tárolás), a balesetekből, szakszerűtlen javításból, nem megfelelő karbantartásból, inkompatibilis alkatrészek felhasználásából vagy a vázba történő műszaki beavatkozásból eredő károokra;
- a futókerékpár gumi és műanyag részeinek szokásos elhasználódásából eredő hibákra (pl.: gumi, tömlő, nyereg, markolat);
- a mechanikus sérülésekre – a futókerékpár szokásos használata okozta elhasználódásra (pl.: lakksérülés).

Az értékesítő köteles ellenőrizni a futókerékpár összes részének működőképességét. A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal a termék hibás összeszereléséből vagy a kiszállítást követő nem megfelelő karbantartásból (az értékesítő elégtelen értékesítés előtti szolgáltatásából) eredő bármilyen sérülésért, kárért vagy meghibásodásért.

## FIGYELMEZTETÉS

A garanciajegy a megfelelő típusú termék tartozéka, ezért kérjük, hogy a saját érdekében gondosan őrizze meg.



WARRANTY CARD / GARANTIEURKUNDE / ZÁRUČNÍ LIST / KARTA GWARANCYJNA / ZÁRUČNÝ LIST / JÓTÁLLÁSI JEGY

MODEL NAME  
MODEBEZEICHNUNG  
VZOR  
TYP  
TÍPUS

OWNER (NAME, ADDRESS)  
BESITZER (NAME, ADRESSE)  
MAJITEL (JMÉNO, PŘÍJMENÍ, BYDLIŠTE)  
WŁAŚCICIEL (NAZWYSKO I IMIĘ, ADRES ZAMIESZKANIA)  
MAJITEL (MENO, PRIEZVISKO, ADRESA)  
TULAJDONOS (NÉV, UTÓNÉV, LAKHELY)

PRICE  
PREIS  
CENA  
ÁR

DATE OF PURCHASE  
VERKAUFSDATUM  
DATUM PRODEJE  
DATUM SPRZEDAŻY  
DÁTUM PREDAJA  
ELADÁS KELTE

DEALER'S STAMP / SIGNATURE  
HÄNDLERSTEMPEL / UNTERSCHRIFT  
RAZÍTKO PRODEJNY / PODPIS PRODÁVAJÍCÍHO  
PIECZĄTKA I PODPIS SPRZEDAJĄCEGO  
PEČIATKA PREDAJNE / PODPIS PREDÁVAJÚCEHO  
ELADÓ SZERV BÉLYEGZŐJE / ALÁÍRÁS



**Vertrieb DE:**

KELLYS BICYCLES DEUTSCHLAND,  
Am Waldberg 15, 12683 Berlin

**Distributor v ČR:**

KELLYS BICYCLES CZECH REPUBLIC s.r.o.,  
Havlíčková 426, 753 01 Hranice

**Dystrybutor w PL:**

KELLYS Sp. z o.o.,  
Młyńska 11, 55-200 Oława

**Distribútor v SR:**

KELLYS BICYCLES s.r.o.,  
Sinečná cesta 374, 922 01 Veľké Orvište

